BLAUPUNKT

MOBILE AUDIO SYSTEMS

CCU 01
7 607 005 060
CCU 01 CD
7 607 005 061

8 622 402 957 BN 11/01

Serviceanleitung • Service Manual

(D)

Weitere Dokumentationen

Schaltbild
8 622 403 194
Ersatzteilliste
8 622 403 030

(GB)

Supplementary documentation

Circuit diagram
8 622 403 194
Spare parts list
8 622 403 030

CLASS 1
LASER PRODUCT

UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG
NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN
LASER CLASS 3B

(D) VORSICHT!

Die CD-Geräte beinhalten eine Laserkomponente!

Im Servicefall bitte nachfolgende Hinweise beachten:

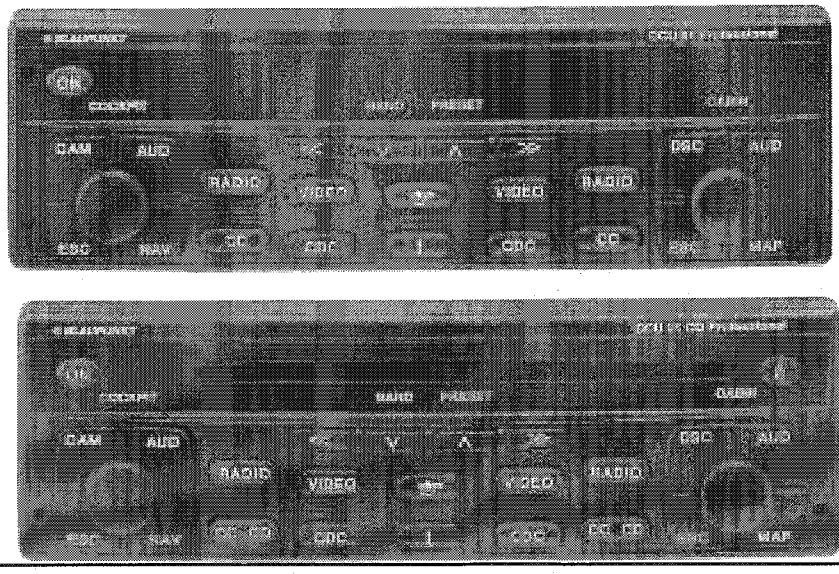
- Das Gerät arbeitet mit einem unsichtbaren Laserstrahl.
- Bei geöffnetem Gerät tritt im Bereich des Plattenfaches Laserstrahlung aus.
- Nicht in den Strahl blicken.
- Unbeteiligte Personen vom Arbeitsplatz fernhalten.
- Der Betrachtungsabstand darf 13 cm nicht unterschreiten.
- Kann dies nicht eingehalten werden, muß eine geeignete Laserschutzbrille getragen werden.

(GB) CAUTION!

The CD units are equipped with a laser component!

For servicing make sure to observe the following instructions:

- The unit operates with invisible laser beams.
- When the cover is removed, invisible laser beams are emitted near the disc compartment.
- Avoid direct eye contact with these beams.
- Keep unauthorised persons away from the workbench.
- The viewing distance should not be less than 13 cm.
- If this distance cannot be kept, use suitable laser safety goggles.



(D) Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise 1
Weitere Dokumentationen 1
Inhaltsverzeichnis 2
Technische Daten 2
Meßpunkte 3
Belegung des Anschlußkastens 4
Anschlussschemen ..... 5+6
Bedienhinweise ..... 7+8
Ausstattung des Arbeitsplatzes,
Elektrischer Abgleich+Vorbereitende Arbeiten 9
Servicemode 10
Antennenanpassung 11
FM-Abgleich 12
Programmierung der FM-Feldstärke 13
Programmierung der AM-Feldstärke 13
EEPROM Tausch 14

(GB) Table of Contents

Supplementary documentations 1
Safety instructions 1
Table of Contents 2
Specifications 2
Measurement Points 3
Pinning of terminal box 4
Connector diagram ..... 5+6
Operating instructions ..... 7+8
Work place equipment
Electrical alignment+Notes on alignment 9
Service mode 10
Antenna matching 11
FM alignment 12
Programming of the fm field strength 13
Programming of the am field strength 13
EEPROM Tausch 14

Technische Daten

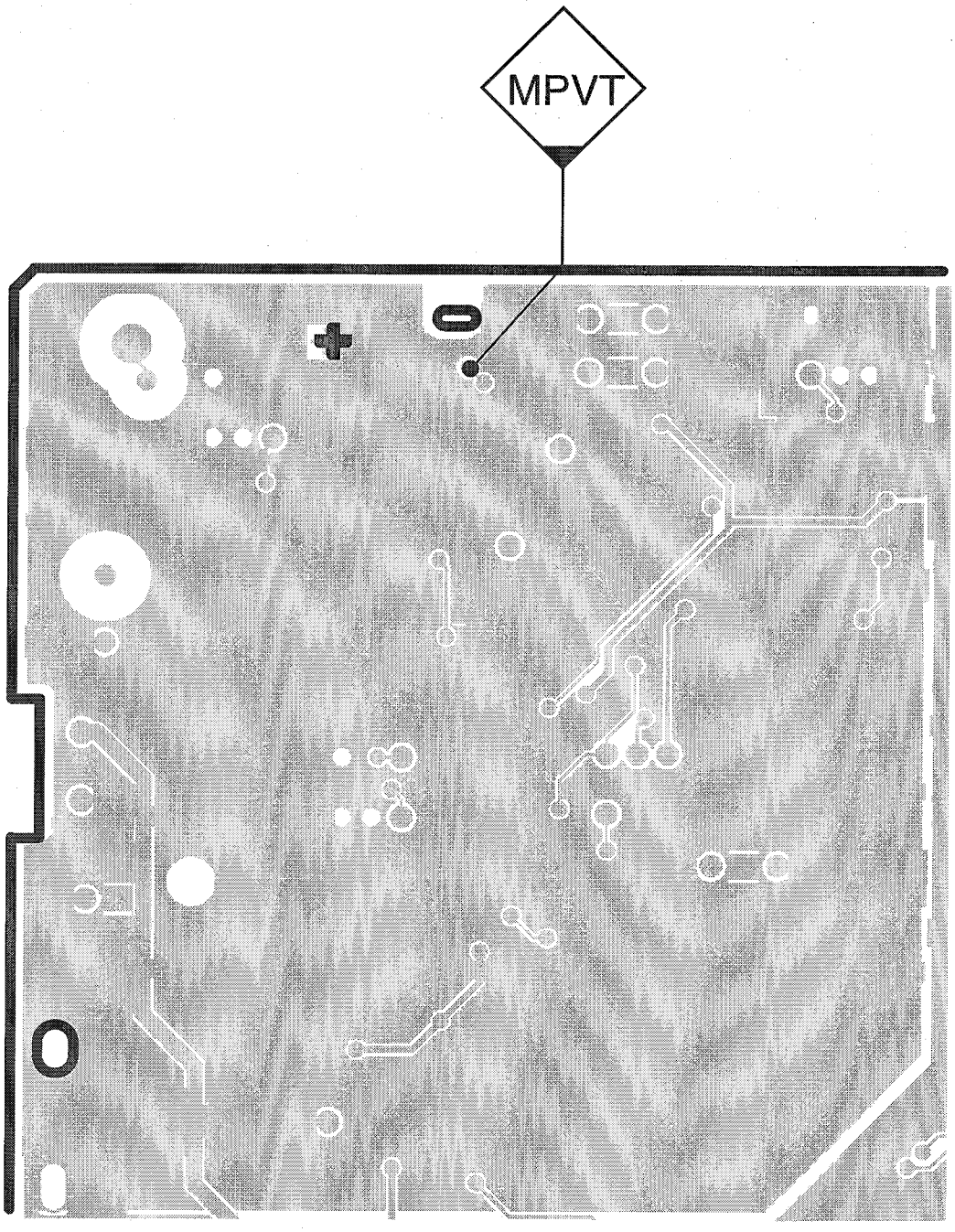
Betriebsspannung	:	+ 12 V über CPA
Frequenzbereich		
FM (UKW)	:	87,5 - 108 MHz
AM (MW)	:	531 - 1602 kHz
AM (LW)	:	153 - 279 kHz
Übertragungsbereich		
Tuner	:	30 Hz -15 000 Hz
CD	:	20 Hz -20 000 Hz
Eingänge		
3 x MIC	:	1 mV, niederohmig, dynamisch
Steuer Ein-/Ausgänge		
		CLX (Coach LCD Extension), NAV, MAS

Specifications

Operating voltage	:	+ 12 V via CPA
Frequency range		
FM (UKW)	:	87.5 - 108 MHz
AM (MW)	:	531 - 1602 kHz
AM (LW)	:	153 - 279 kHz
Frequency response		
Tuner	:	30 Hz -15,000 Hz
CD	:	20 Hz -20,000 Hz
Inputs		
3 x MIC	:	1 mV, low impedance, dynamic
Control inputs/outputs		
		CLX (Coach LCD Extension), NAV, MAS

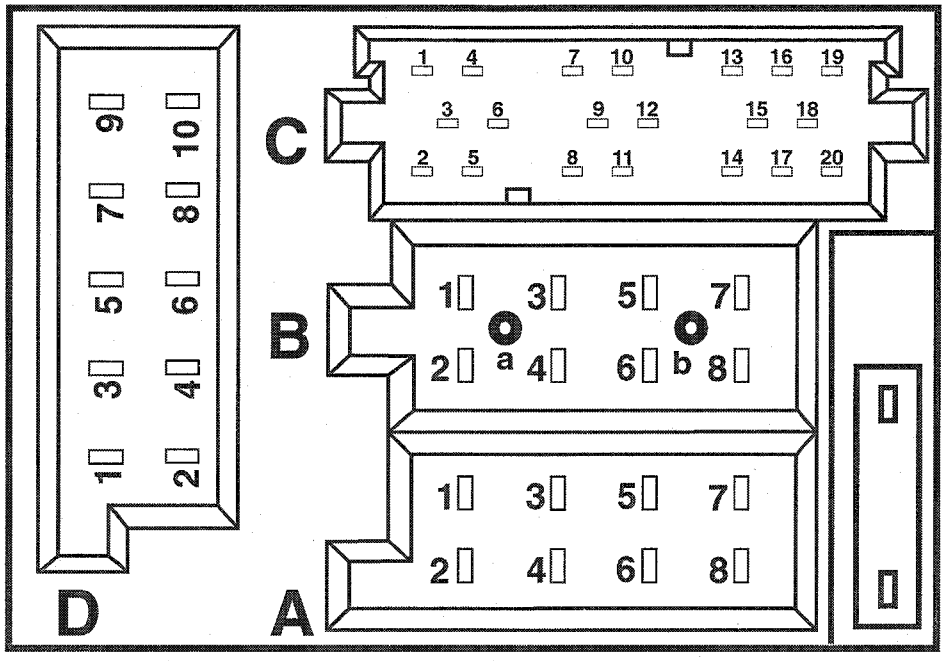
(D) Meßpunkte

(GB) Measurement points



Hauptplatte
Main board
PL 4186 D05
Chip

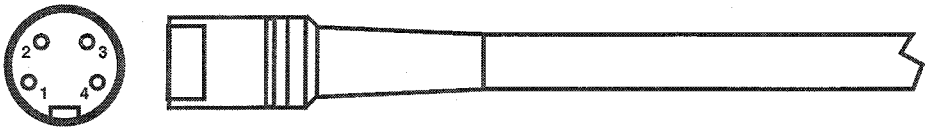
(D) Belegung des Anschlußkästchens | (GB) Pin assignment of quickfit connector



A		B		D	
1	CAN-LOW	1	Cabin AF out R	1	Radio AF out R
2	CAN Ground	2	Cabin Ground	2	Mic AF out
3	CAN-HIGH	3	Cabin AF out L	3	Radio AF out L
4	Power (+12V in)	4	Mic AF out	4	Radio Ground
5	Antenna on (+12V out)	5	Cockpit AF out R	5	Mic on (out)
6	Mic 1 AF out	6	Mic Ground	6	Mic Ground
7	Power Permanent (+12V in)	7	Cockpit AF out L	7	Mas on (out)
8	Ground	8	Cockpit Ground	8	CD AF out R (only CCU 01 CD)
				9	CD AF out L (only CCU 01 CD)
				10	CD Ground (only CCU 01 CD)
a	MAUS-BUS-OUT (TXD) <0.5volts = logic 0; >3.5volts = logic 1				
b	MAUS-BUS-IN (RXD) <1volt = logic 0; >3.5volts = logic 1				

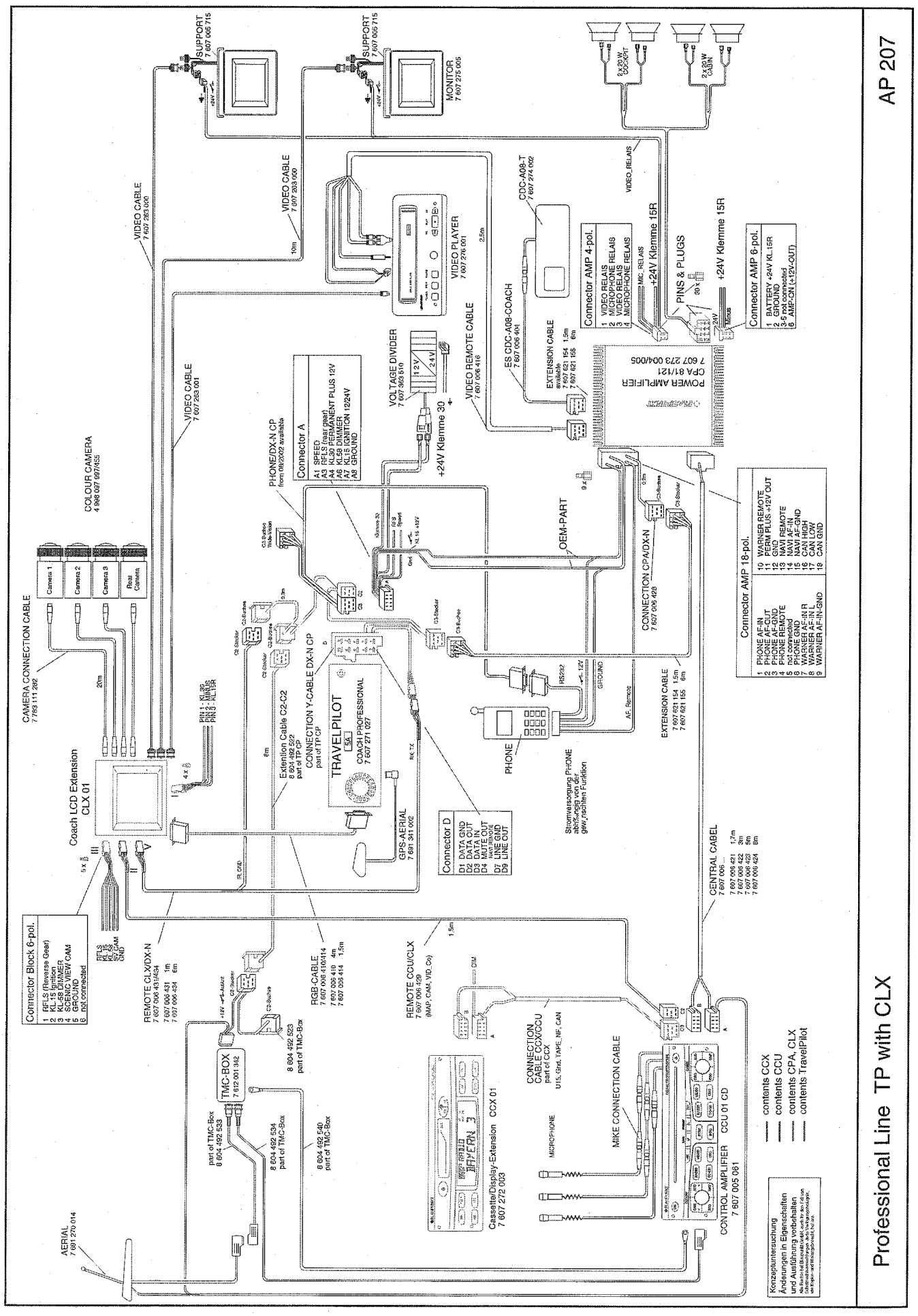
C					
1	U_REF (in)	7	Ground	13	CAN-HIGH
2	U_Analog (out)	8	Video out	14	CAN-LOW
3	U_Ground	9	MAP out	15	Power (+12V out)
4	NC	10	CAM in/out	16	Ground
5	NC	11	NC	17	CAN Ground
6	NC	12	NC	18	TAPE Ground
				19	TAPE AF in L
				20	TAPE AF in R

Pin 1 = Micro_AF (+)
Pin 2 = Switch
Pin 3 = Switch Ground
Pin 4 = Micro_AF (-)



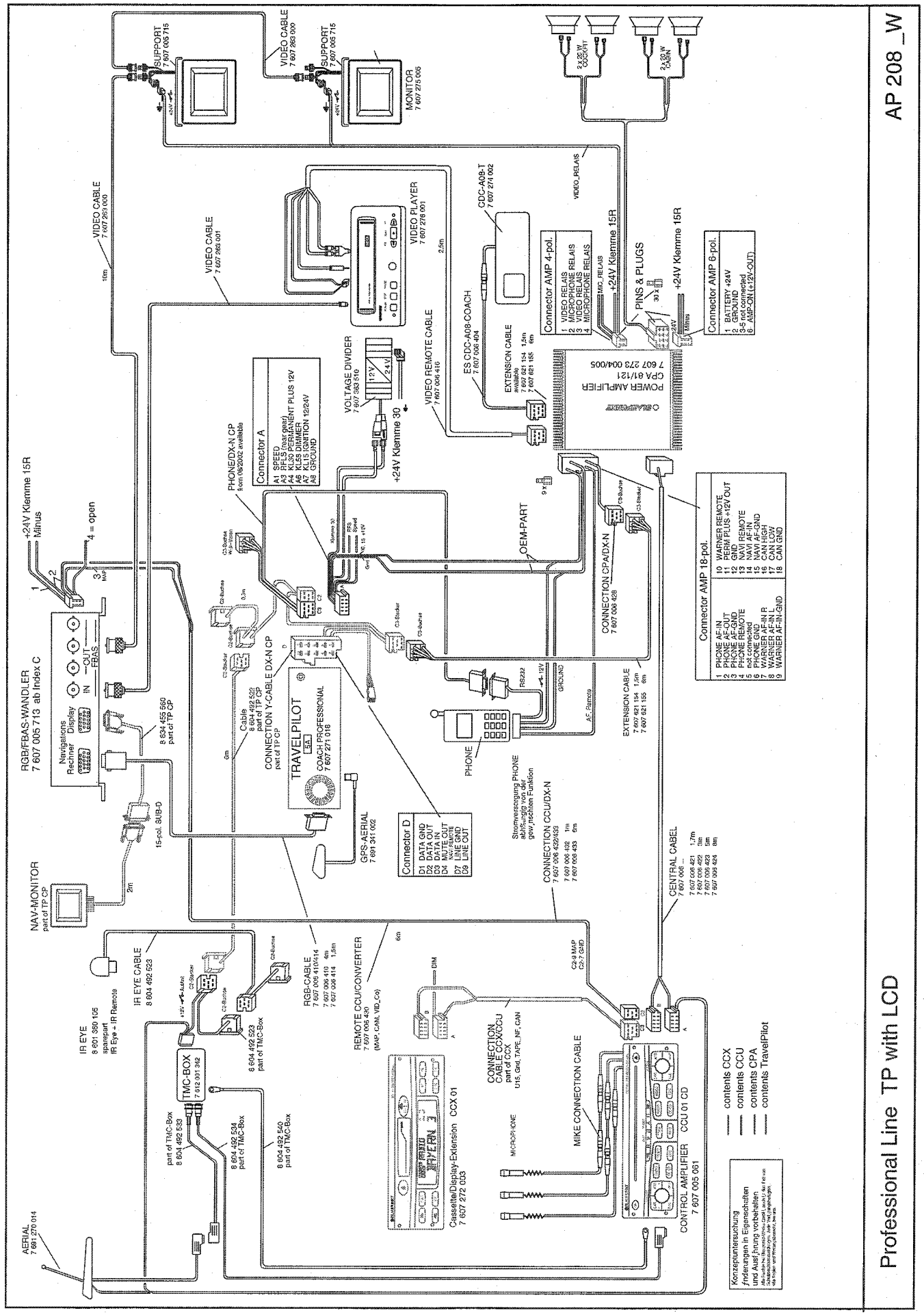
BLAUPUNKT

Anschlussschema • Schema • Schéma de branchement • Esquema de conexiones


Professional Line TP with CLX
AP 207
SUPPORT 7 607 005 715
SUPPORT 7 607 005 715
MONITOR 7 607 275 005
VIDEO CABLE 7 607 283 000
VIDEO CABLE 7 607 283 000
VIDEO CABLE 7 607 283 001
VIDEO PLAYER 7 607 276 001
CDC-A08-T 7 607 274 002
VIDEO_RELAIS
8 x 20 W COCKPIT
2 x 80 W CABIN
Connector AMP 4-pol.
1 VIDEO RELAIS
2 VIDEO RELAIS
3 VIDEO RELAIS
4 MICROPHONE RELAIS
MIC. RELAIS
+24V Klemme 15R
PINS & PLUGS
+24V Klemme 15R
Connector AMP 6-pol.
1 BATTERY +24V KL.15R
2 GROUND
3-5 not connected
6 AMP-ON (+12V-OUT)
VOLTAGE DIVIDER 7 607 283 010
12 V
24 V
+24V Klemme 30
VIDEO REMOTE CABLE 7 607 006 416
ES CDC-A08-COACH 7 607 006 404
EXTENSION CABLE available 7 607 621 154 1.5m 7 607 621 155 6m
POWER AMPLIFIER CPA 81/121 7 607 273 004/005
PHONE/DX-N CP from 08/2002 available
Connector A
A1 SPEED
A2 REVERSE (rear gear)
A3 KL30 PERMANENT PLUS 12V
A4 KL30 PERMANENT PLUS 12V
A5 KL58 DIMMER
A6 KL58 DIMMER
A7 KL15 IGNITION 12/24V
A8 GROUND
COLOUR CAMERA 4 980 087 297/455
CAMERA CONNECTION CABLE 7 793 111 282
Camera 1
Camera 2
Camera 3
Rear Camera
20m
Coach LCD Extension CLX 01
5 x
PIN1 - KL.30
PIN2 - MINUS
PIN3 - KL.15R
4 x
8m
Extention Cable C2-C2 8 604 492 522 part of TP CP
CONNECTION Y-CABLE DX-N CP part of TP CP
TRAVELPILOT
5A
COACH PROFESSIONAL 7 607 271 027
GPS-AERIAL 7 691 541 002
Connector D
D1 DATA GND
D2 DATA OUT
D3 DATA IN
D4 MUTE OUT
D5 not connected
D6 not connected
D7 LINE GND
D8 LINE OUT
PHONE
Stromversorgung PHONE abschaltbar von der gewünschten Funktion
HS232
+12V
GROUND
AF. Remote
OEM-PART
CONNECTION CPA/DX-N 7 607 006 428
EXTENSION CABLE 7 607 621 154 1.5m 7 607 621 155 6m
Connector AMP 18-pol.
1 PHONE AF-IN
2 PHONE AF-OUT
3 PHONE AF-GND
4 PHONE REMOTE
5 not connected
6 PHONE GND
7 WARNER AF-IN R
8 WARNER AF-IN L
9 WARNER AF-IN-GND
10 WARNER REMOTE
11 PERM PLUS +12V OUT
12 GND
13 MAIN REMOTE
14 NAVI AF-IN
15 NAVI AF-GND
16 CAN HIGH
17 CAN LOW
18 CAN GND
CENTRAL CABEL 7 607 006 ...
7 607 006 421 1.7m
7 607 006 422 3m
7 607 006 423 5m
7 607 006 424 8m
Connector Block 6-pol.
1 RFLS (Reverse Gear)
2 KL.15 Ignition
3 KL.58 DIMMER
4 KL.58 REVIEW CAM
5 GROUND
6 not connected
RFLS
KL.15
KL.58 CAM
GND
REMOTE CLX/DX-N 7 607 006 431/434 1m 7 607 006 434 6m
RGB-CABLE 7 607 006 410/414 7 607 006 410 4m 7 607 006 414 1.5m
REMOTE CCU/CLX 7 607 006 429 (MAP, CAM, VID_Coj) 1.5m
TMC-BOX 7 612 001 342
8 604 492 523 part of TMC-Box
part of TMC-Box 8 604 492 533
8 604 492 534 part of TMC-Box
8 604 492 540 part of TMC-Box
AERIAL 7 691 270 014
Cassette/Display-Extension CCX 01 7 607 272 003
CONNECTION CABLE CCX/CCU part of CCX
U15, Gnd, TAPE_NF, CAN
MICROPHONE
MIKE CONNECTION CABLE
CONTROL AMPLIFIER CCU 01 CD 7 607 005 061
contents CCX
contents CCU
contents CPA, CLX
contents TravelPilot
Konzeptuntersuchung
Änderungen in Eigenschaften und Ausführung vorbehalten

BLAUPUNKT

Anschlussschema • Schema • Schéma de branchement • Esquema de conexiones



(D) Bedienhinweise

(1) **ON**-Taste
Zum Ein-/Ausschalten des Gerätes

(2) CD-Schacht (nur CCU 01 CD)

(3) <<-Taste – Remote

(4) V-Taste – Remote

(5) Λ-Taste – Remote

(6) >>-Taste – Remote

(7) CD-Auswurftaste ⏏

(8) **AUD**-Taste
Anwählen der Funktion BASS (Bässe) und TREBLE (Höhen) sowie FADER, *MORE und *SOURCE für den Cabin-Bereich

(9) **MAP**-Taste
Anzeigen der Navigationskartendarstellung im Cabin-Bereich (nur bei angeschlossenem TravelPilot Coach Professional in Verbindung mit CLX oder RGB/FBAS-Wandler)

(10) Rechter Dreh-/ Druckknopf für den Cabin-Bereich
Drehen: zum Einstellen der Grundlautstärke und der Menü-Auswahl.
Drücken: zum Bestätigen von Menüs

(11) **ESC**-Taste
Verlassen von Menüs

(12) **DSC**-Taste
Aufrufen des DSC-Menüs (Direct Software Control) zur Einstellung der Gerätegrundfunktionen

(13) **CC CD**-Taste
Anwählen der Audioquelle Cassette oder CD für den Cabin-Bereich (Cassette nur bei angeschlossenem CCX 01)

(14) **RADIO**-Taste
Anwählen der Audioquelle Radio für den Cabin-Bereich

(15) **CDC**-Taste
Anwählen der Audioquelle CD-Wechsler für den Cabin-Bereich (nur bei angeschlossenem CD-Wechsler)

(16) **VIDEO**-Taste
Anwählen der Videoquelle im Cabin-Bereich

(17) i-Taste, entspricht der i-Taste der Fernbedienung des TravelPilot (nur bei angeschlossenem TravelPilot Coach Professional)

(18) Stauumgehungs-Taste, entspricht der Stauumgehungs-Taste der Fernbedienung des TravelPilot (nur bei angeschlossenem TravelPilot Coach Professional)

(19) **VIDEO**-Taste
Anwählen der Videoquelle im Cockpit-Bereich

(20) **CDC**-Taste
Anwählen der Audioquelle CD-Wechsler für das Cockpit-Bereich (nur bei angeschlossenem CD-Wechsler)

(GB) Operating instructions

(1) **ON** button
to switch the unit on/off.

(2) CD compartment (only CCU 01 CD)

(3) << button – remote

(4) V button – remote

(5) Λ button – remote

(6) >> button – remote

(7) CD eject button ⏏

(8) **AUD** button
to select the BASS, TREBLE, FADER, *MORE and *SOURCE functions for the cabin

(9) **MAP** button
to display the navigation map in the cabin
(only possible with a connected TravelPilot Coach Professional in conjunction with a CLX or RGB/FBAS converter)

(10) Right knob/pushbutton for the cabin
Rotate: to adjust the basic volume level and the menu selection.
Press: to confirm menus

(11) **ESC** button
to close menus

(12) **DSC** button
to open the DSC (Direct Software Control) menu for setting the device's basic functions

(13) **CC CD** button
to select the cassette or CD audio sources for the cabin
(cassette is only possible if a CCX 01 is connected)

(14) **RADIO** button
to select the radio audio source for the cabin

(15) **CDC** button
to select the CD changer audio source for the cabin (only if a CD changer is connected)

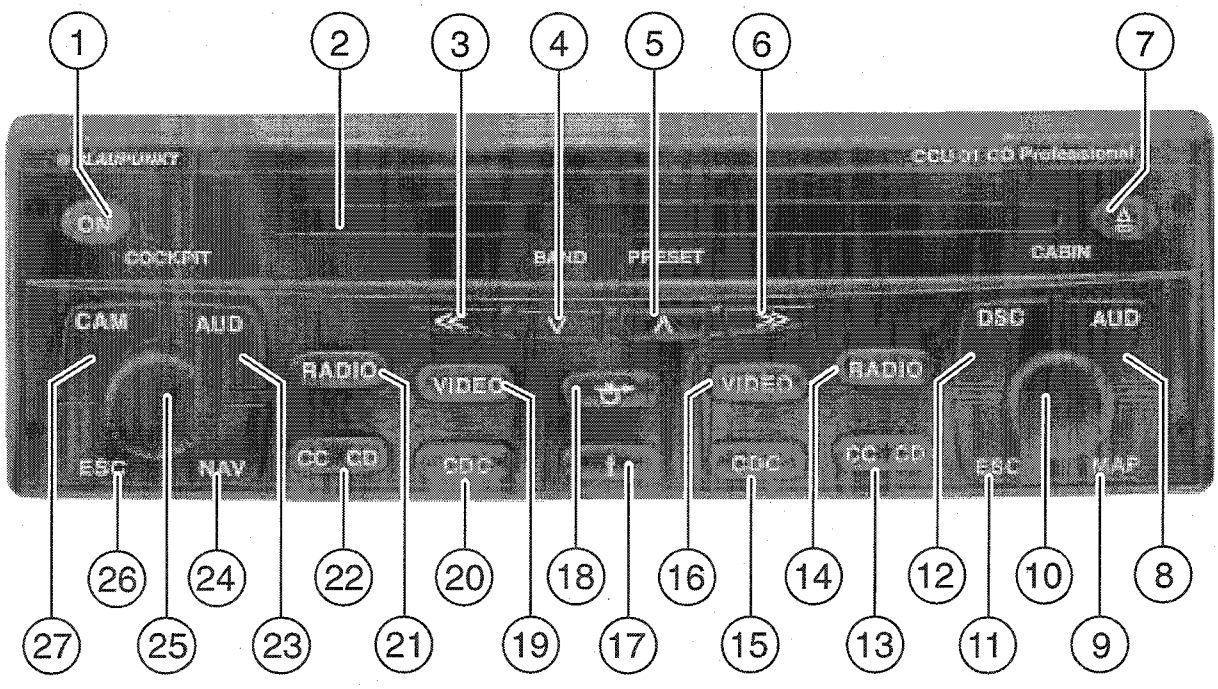
(16) **VIDEO** button
to select the video source in the cabin

(17) **i** button – corresponds to the **i** button on the TravelPilot's remote control (only if a TravelPilot Coach Professional is connected)

(18) Traffic jam bypass button – corresponds to the traffic jam bypass button on the TravelPilot's remote control (only if a TravelPilot Coach Professional is connected)

(19) **VIDEO** button
to select the video source in the cockpit

(20) **CDC** button
to select the CD changer audio source for the cockpit (only if a CD changer is connected)



(D) Bedienhinweise

(21) **RADIO**-Taste
Anwählen der Audioquelle Radio für den Cockpit-Bereich

(22) **CC CD**-Taste
Anwählen der Audioquelle Cassette oder CD für den Cockpit-Bereich (Cassette nur bei angeschlossenem CCX 01)

(23) **AUD**-Taste
Anwählen der Funktion BASS (Bässe) und TREBLE (Höhen), BALANCE, *MORE und *SOURCE für den Cockpit-Bereich

(24) **NAV**-Taste
Aktiviert die Steuerung des TravelPilot Coach Professional über:
- Tasten 3 bis 6 – Remote
- Dreh-/ Druckknopf I
- ESC-Taste J
sowie bei der TravelPilot-Fernbedienung

(25) Linker Dreh-/ Druckknopf für den Cockpit-Bereich
Drehen: zum Einstellen der Grundlautstärke und der Menü-Auswahl.
Drücken: zum Bestätigen von Menüs

(26) **ESC**-Taste
Verlassen von Menüs

(27) **CAM**-Taste
Anzeigen der Kamera im Cockpit-Bereich nur in Verbindung mit CLX oder entsprechendem Monitor mit Umschalter

(GB) Operating instructions

(21) **RADIO** button
to select the radio audio source for the cockpit

(22) **CC CD** button
to select the cassette or CD audio sources for the cockpit (cassette is only possible if a CCX 01 is connected)

(23) **AUD** button
to select the BASS, TREBLE, FADER, *MORE and *SOURCE functions for the cockpit

(24) **NAV** button
to activate control of the TravelPilot Coach Professional via:
- buttons 3 to 6 – remote
- knob/pushbutton I
- ESC button J
and activate the TravelPilot remote control

(25) Left knob/pushbutton for the cockpit
Rotate: to adjust the basic volume level and the menu selection.
Press: to confirm menus

(26) **ESC** button
to close menus

(27) **CAM** button
camera displays in the cockpit (only in connection with a CLX or appropriate monitor with a selector switch)

Stationstasten speichern

Für den Abgleich müssen Sie die Stationstasten mit folgenden Frequenzen programmieren:

Taste	1	2	3	4	5	6
FM1 (MHz)	97,1	87,9	107,9	97,1	-	-
MW (kHz)	900 kHz	-	-	-	-	-

FM Stationstaste 1 (97,10 MHz)

1. Schalten Sie das Autoradio durch Drücken des Knopfes „ON" (1) ein.
2. Betätigen Sie den "DSC" Knopf (12) bis in der Anzeige des Displays "DSC" erscheint.
3. Danach drehen Sie den Knopf (10) bis in der Anzeige des Displays "DSC TU" erscheint.
4. Durch Drücken vom Knopf (10) erscheint nun das DSC Menü für die Tunereinstellungen.
5. Danach drehen Sie den Knopf (10) bis in der Anzeige des Displays "LOCAL", "MANUAL" oder "DISTANCE" erscheint.
6. Wählen Sie bitte „MANUAL" durch Drücken auf den Knopf (10) aus und verlassen das DSC Menü durch betätigen des Radio Knopfes (14).
7. Betätigen Sie den Knopf (4) bis in der Anzeige des Displays "FM1" erscheint.
8. Betätigen Sie den Knopf (5) bis in der Anzeige des Displays "FM1 P1" erscheint.
9. Durch Drücken der Tasten (3)/(6) ändert sich die Frequenz stufenweise aufwärts/abwärts, bis in der Frequenzanzeige des Autoradios die Ziffer 97,10 erscheint.
10. Nun drücken Sie den Knopf (5) ca. 2 Sekunden, bis ein Beepton im Lautsprecher zu hören ist.

MW Stationstaste 2 (900 kHz)

Die Schritte 1-6 entnehmen Sie bitte im oberen Kapitel.

7. Betätigen Sie den Knopf (4) bis in der Anzeige des Displays "MW" erscheint.
8. Betätigen Sie den Knopf (5) bis in der Anzeige des Displays "MW P1" erscheint.
9. Durch Drücken der Tasten (3)/(6) ändert sich die Frequenz stufenweise aufwärts/abwärts, bis in der Frequenzanzeige des Autoradios die Ziffer 900 erscheint.
10. Nun drücken Sie den Knopf (5) ca. 2 Sekunden, bis ein Beepton im Lautsprecher zu hören ist.

Preset storing

To carry out the alignment, the station presets have to be be

Push-button	1	2	3	4	5	6
FM1 (MHz)	97.1	87.9	107.9	97.1	-	-
MW (kHz)	900	-	-	-	-	-

FM preset button 1 (97.10 MHz)

1. Press ON button (1) to turn on the car radio.
2. Press the "DSC" push-button (12) until the display of the radio shows „DSC".
3. Then turn the knob (10) until „DSC TU" appears in the display.
4. Press the knob : to display the DSC menu for adjusting the tuner settings.
5. Then turn the knob (10) until the display shows either „LOCAL", „MANUAL" or „DISTANCE".
6. Please select MANUAL by pressing the ON knob (10) and quit the DSC menu by pressing (14).
7. Press the push-button (4) until the display of the radio shows „FM1".
8. Press the push-button (5) until the display of the radio shows „FM1 P1".
9. Press and hold on to the manual seek rocker (3)/(6) until the frequency display of the radio shows the digits 97.1.
10. Now press e. g. the preset push-button (5) approx. 2 seconds until a beep is heard from the speaker.

MW preset button 3 (900 kHz)

For steps 1-6 please refer to the above chapter.

7. Press the push-button (4) until the display of the radio shows „MW".
8. Press the push-button (5) until the display of the radio shows „MW P1".
9. Press and hold on to the manual seek rocker (3)/(6) until the frequency display of the radio shows the digits 900.
10. Now press e. g. the preset push-button (5) approx. 2 seconds until a beep is heard from the speaker.

(D) Ausstattung des Arbeitsplatzes:

1. Netzgerät 24 V regelbar, 10 A
2. Meßsender (z.B. Meguro, Leader, Kenwood)
3. Hochohmiges Voltmeter Ri > 10 MΩ
4. Outputmeter; Frequenzzähler; NF-Millivoltmeter; Stereocoder
5. Oszilloskop: - Empfindlichkeit: 5 mV bis 50 Volt/cm.
   - Bandbreite: Gleichspannung bis 50 MHz.
6. Tastköpfe 10:1 und 1:1
7. Schraubendreher / Abgleichstifte (keramisch)
8. Lötstation

Das Gerät CCU 01 kann nur in Verbindung mit folgenden Komponenten geprüft werden:

Display Komponenten CCX01
CLX 01 (nur bei angeschlossenem TravelPilot Coach Professional)

Audio Komponenten CPA 81
CPA 121

Elektrischer Abgleich

In diesem Abschnitt werden alle erforderlichen elektrischen Einstellarbeiten beschrieben.

Der elektrische Abgleich gliedert sich in:

FM Oszillator-Abgleich
Geräteparameter-Programmierungen

Abgleich des Vor- und Zwischenkreises
Programmierung der Suchlauf-Stopschwelle für FM
Programmierung der Suchlauf-Stopschwelle für AM

Abgleichhinweise:

Der AM / FM - Abgleich muß durchgeführt werden, wenn bei einer Reparatur frequenzbestimmende Bauteile ausgetauscht oder verstellt wurden.

Abschirmung

Der HF-Abgleich muß mit Unterdeckel erfolgen. Hierzu ist es ratsam, an die Meßpunkte Drähte anzulöten und die Drahtenden nach oben oder seitlich aus dem Gerät zu führen.

Lautsprecheranschluß

Der Lautsprecherausgang muß mit 4 Ω abgeschlossen sein.

Vorbereitende Arbeiten

Bevor der elektrische Abgleich durchgeführt wird, müssen verschiedene Vorbereitungen getroffen werden:

Die Audio Einstellungen müssen im Abgleichfall auf liniear gestellt werden.

1. Jeweils die Taste „AUD" (Cockpit + Cabin) länger als 2 Sekunden betätigen.
2. Im Display erscheint: AUDIO
   RESET

Sie müssen ebenfalls die Funktion Sharx deaktivieren.

1. Betätigen Sie den DSC Knopf (12) bis in der Anzeige des Displays DSC erscheint.
2. Danach drehen Sie den Knopf (10) bis in der Anzeige des Displays DSC TU erscheint.
3. Durch Drücken vom Knopf (10) erscheint nun das DSC Menü für die Tunereinstellungen.
4. Danach drehen Sie den Knopf (10) bis in der Anzeige des Displays SHARX ON erscheint.
5. Wählen Sie bitte SHARX OFF durch Drücken auf den Knopf (10) aus und verlassen das DSC Menü durch betätigen des Radio Knopfes (14).

(GB) Work place equipment:

1. Power supply unit 24 volts adjustable, 10 A
2. Signal generator (Meguro, Leader, Kenwood)
3. High impedance voltmeter Ri > 10 MΩ
4. Output meter; frequency counter; AF millivoltmeter; stereo encoder
5. Oscilloscope: - inp. sensitivity: 5 mV to 50 volts per division
   - bandwidth: d.c. to 50 MHz
6. Probes 10:1 and 1:1
7. Screwdriver / adjusting pins (ceramic)
8. Soldering station

The CCU 01 system can only be tested in connection with the following components:

Display components CCX01
CLX 01 (only possible with a connected TravelPilot Coach Professional)

Audio components CPA 81
CPA 121

Electrical alignment

This section describes all necessary electrical alignment procedures.

The electrical alignment is divided into:

FM oscillator adjustment
Programming of parameters

Alignment of input and intermediate circuit
Programming of the seek tuning stop threshold FM
Programming of the seek tuning stop threshold AM

Notes on alignment:

The FM alignment must be performed if any components affecting the frequency are replaced or adjusted to different settings during repair work.

Shielding

The r-f alignment must be done with the bottom cover in place. It is advisable to solder suitable wires to the measuring points from below and feed the wires upwards or out to the side of the frame.

Loudspeaker connections

The loudspeaker output must be terminated with 4 Ω.

Preparatory steps

Before performing the electrical alignment some preparations have to be observed:

To align the system, the audio settings must be adjusted to linear.

1. Press the individual AUD keys for the cockpit and cabin for more than 2 seconds.
2. The display shows: AUDIO
   RESET

You must also disable the SHARX function.

1. Press the DSC push-button (12) until the display of the radio shows DSC.
2. Then turn the knob (10) until DSC TU appears in the display.
3. Press the knob (10) to display the DSC menu for adjusting the tuner settings.
4. Then turn the knob : until the display shows SHARX ON.
5. Please select SHARX OFF by pressing the ON knob (10) and quit the DSC menu by pressing (14).

(D) Servicemode

Servicemode aktivieren

1. Betätigen Sie die beiden „Coder" Knöpfe und den „I" Knopf zugleich. Als Quittungston hören Sie einen BEEP.
2. Im DSC gibt es zwei Menüpunkte:

VERSION
DEFAULT

SW Versionen:

1. Im DSC Menü „VERSION" wählen.
2. Danach wird Ihnen eine Auswahl der Geräte angezeigt, die zur Zeit miteinander vernetzt sind.
   Danach erscheint folgender Displayinhalt:

   Tuner (SW Version vom CCU01 Tunerprozessor)
   CCU (SW Version vom Hauptprozessor)
   CPA 81 oder CPA 121
   CCX
   ..... (weitere Komponenten sind möglich)

3. Danach wählen Sie bitte eine Komponente aus z.B. CCU.

Anzeige z.B. CCU: CCU 010904 (Komponente + SW Datum)

Information zur SW-Version des CCU01:

Die Navigation korrespondiert erst ab der SW-Version 010817 (Datum 17.08.2001) des CCU01.

Deafult setzen:

1. Im DSC Menü „Default" wählen.
2. Danach betätigen Sie den Coder Knopf „Cabin".
3. Schalten Sie bitte die Versorgungsspannung ab.
4. Nach dem nächsten Einschalten der Versorgungsspannung ist die Anlage im Werksauslieferzustand (Default).

Die folgenden Defaultwerte sind aktiviert:

(GB) Service mode

Activating the service mode

1. Simultaneous pressing of the two encodersas well as the key „I".You will hear an acknowledgement BEEP.
2. This extends the DSC menu by the following items:

VERSION
DEFAULT

SW versions:

1. Select "VERSION" in the DSC menu.
2. The radio will then display all systems currently linked with each other.
   Afterwards the display will show the following information:

   Tuner (SW version of the tunerprocessor from the CCU01)
   CCU (SW version of the mainprocessor)
   CPA 81 or CPA 121
   CCX
   ..... (other components possible)

3. Then select the required system, e.g. the CCU.

Display e.g.. CCU: CCU 010904 (component + SW date)

Information on SW version of the CCU01:

The navigation only corresponds with SW version 010817 (date: 17.08.2001) of the CCU01.

Setting deafult:

1. Select "DEFAULT" in the DSC menu.
2. Then press the coder button "Cabin".
3. Please switch off the supply voltage.
4. When switching the supply voltage back on, the system will be reset to the ex-factory condition (default setting).

The following default values are activated:

General		
Funktion	**Cockpit**	**Cabin**
Quelle	Radio	Radio
Volume	25	25
ON-Volume Minimum	25	20
ON-Volume Maximum	45	45
ON-Volume TA	35	-
Beep-Volume	9	9
Bass	0	0
Treble	0	0
Balance/Fader	0	0
MAS	-	OFF
CCX Colour	green *)	green *)

Tuner	
REG	OFF
PTY	OFF
LO/DX/M	DX
FM1/2/T/MW/LW	FM1
TA	ON
AF	ON
SHARX	ON
LEVEL DX	0
LEVEL LO	0

Tape	
Dolby	OFF
CPS	OFF

	CDC 1	CDC 2
MIX	OFF	OFF
AUX	ON	OFF

CD	
MIX	OFF

	Video 1	Video 2
VID	ON	OFF

***) Gemeinsame Einstellung für COCKPIT und CABIN**

***) Common setting for COCKPIT and CABIN**

(D) Servicemode

Deafult setzen:

(GB) Service mode

Setting deafult:

EXTERN			
Funktion	**ALARM**	**PHONE**	**NAVIGATION**
Volume	30	30	45
MIX	-	5	5
Bass	0	0	0
Treble	0	0	0
Balance	0	0	0

MIC			
Funktion	**MIC1**	**MIC2**	**MIC3**
Volume	30	30	30
MIX	-	5	5
Bass	0	0	0
Treble	0	0	0

GAIN *) COCKPIT+CABIN	
RADIO	0
TAPE	0
CD	0
CDC1	0
CDC2	0
VIDEO1	0
VIDEO2	0

***) Gemeinsame Einstellung für COCKPIT und CABIN.**

***) Common setting for COCKPIT and CABIN**

Servicemode deaktivieren

Sie verlassen den Servicemode durch Ausschalten des CCU01.

To exit the service mode

You can quit the service mode by switching the CCU01.

(D) Antennenanpassung

E' - Beispiele bei FM und AM

E' = Bezugspunkt (unbelasteter Ausgang der Anpaßschaltung/ künstliche Antenne) in dBµV.
Y = Meßsendereinstellung in dBµV oder µV.
V = Meßsenderbedämpfung durch die Eingangsimpedanz der Anpaßschaltung (Leistungsanpassung).
X = Dämpfung der künstlichen Antenne in dB.

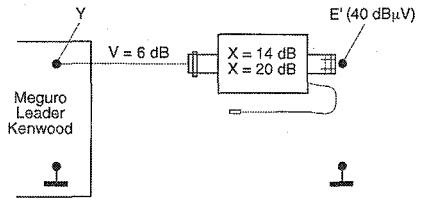
(GB) Antenna matching

E' - examples for FM and AM

E' = reference point (output of matching device/dummy antenna without load) in dBµV.
Y = adjustment of the signal generator in dBµV or µV.
V = attenuation of the signal generator output due to the load applied by the matching device (power adaptation).
X = attenuation of the dummy antenna in dB.

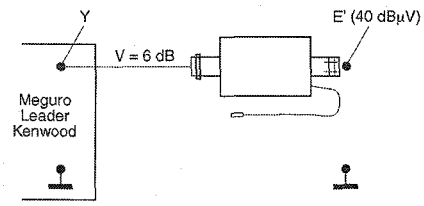
Meßsender / signal generator: Meguro, Leader, Kenwood

Künstliche Antenne AM:
Dummy antenna AM:



Y = V + X + E'
(X =14 dB) Y = 6 dB + 14 dB + 40 dBµV
Y = 60 dBµV = 1 mV
(X =20 dB) Y = 6 dB + 20 dB + 40 dBµV
Y = 66 dBµV = 2 mV

Künstliche Antenne FM:
Dummy antenna FM:



Y = V + E'
Y = 6 dB + 40 dBµV
Y = 46 dBµV = 200 µV

dB- Umrechnungstabelle

dB Conversion table

dB	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0	1	1,12	1,26	1,41	1,59	1,78	2,00	2,24	2,51	2,82
10	3,16	3,55	3,98	4,47	5,01	5,62	6,31	7,08	7,94	8,91
20	10,0	11,2	12,6	14,1	15,9	17,8	20,0	22,4	25,1	28,2
30	31,6	35,5	39,8	44,7	50,1	56,2	63,1	70,8	79,4	89,1
40	100	112	126	141	159	178	200	224	251	282
50	316	355	398	447	501	562	631	708	794	891
60	1 000	1 122	1 259	1 413	1 585	1 778	1 995	2 239	2 512	2 818
70	3 162	3 548	3 981	4 469	5 012	5 623	6 310	7 080	7 943	8 912

Faktoren / Factors

(D) FM-Abgleich

Einstellung des Oszillators

Künstliche Antenne verwenden.

Betriebsart ..... FM
Meßpunkt ..... **MP_VT**
Abgleichelement ..... L 3
Spezifikation ..... 2,72 V ± 0,01V
Meßinstrument ..... Digitalvoltmeter
Signalquelle ..... Meßsender
f = 97,1 MHz ohne Modulation
Signaleingang ..... E' = 80 dBµV (+Bedämpfung!)

1. Den Meßsender auf 97,1 MHz einstellen.
2. Speisen Sie nun das HF - Signal E' = 80 dBµV in die Anten - nenbuchse ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
3. Stimmen Sie das Gerät auf 97.1 MHz ab (Stationstaste FM1 P1).
4. Das Digitalvoltmeter zwischen Meßpunkt **MP_VT** und Masse anschließen.
5. Die Spule L 3 so einstellen, daß die Abstimmspannung für 97,1 MHz 2,72 V ± 0,01V beträgt.

Kontrolle des Oszillatorabgleichs:

87,9 MHz = 1,36V ± 0,10V
107,9 MHz = 5,27V ± 0,10V

(GB) FM alignment

Oscillator alignment

Use the dummy antenna.

Operating mode ..... FM
Measuring point ..... **MP_VT**
Alignment element ..... L 3
Specification ..... 2.72 V ± 0.01V volts
Measuring instrument ..... digital voltmeter
Signal source ..... signal generator,
f = 97.1 MHz without modulation
Signal input ..... E' = 80 dBµV (+attenuation!)

1. Adjust the signal generator to 97.1 MHz.
2. Feed the RF signal E' = 80 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).
3. Tune the radio to 97.1 MHz (preset push-button FM1 P1).
4. Connect the digital voltmeter between test point **MP_VT** and ground.
5. Align coil L 3 such that a tuning voltage of 2.72 V ± 0.01 volts is measured.

Check of oscillator alignment:

87.9 MHz = 1.36V ± 0.10V
107,9 MHz = 5.27V ± 0.10V

Abgleichmode

Achtung !

Der Abgleich und die Programmierung müssen in einem Arbeitsgang, das heißt ohne den Abgleichmode zu verlassen, durchgeführt werden.

Abgleichmode aktivieren

1. Betätigen Sie die beiden „Coder" Knöpfe und den „CABIN RADIO" Knopf zugleich.
2. Im Display erschein „**TUNE-SERV**" für zwei Sekunden.

Abgleichmode verlassen

Zum Verlassen des Abgleichmodes das Autoradio aus- und wiedereinschalten.

Alignment mode

Attention !

The alignment and programming must be made in one process, i.e. without quitting the alignment mode.

Alignment´s enable

1. Simultaneous pressing of the two encodersas well as the key „CABIN RADIO".
2. The display shows for two seconds „**TUNE-SERV**".

Alignment mode disable

To disable the alignment mode just switch the set off and back on.

Einstellung des Vor- , Zwischenkreises und der ZF

Künstliche Antenne verwenden.

Betriebsart ..... FM
Abgleichelement ..... L51 ,L54 + Z100
Taste ..... STAU
Spezifikation ..... Feldstärkemaximum
Signalquelle ..... Meßsender
f = 97,1 MHz ohne Modulation
Signaleingang ..... E' = 50 dBµV (+Bedämpfung!)

1. Den Meßsender auf 97,1 MHz einstellen.
2. Speisen Sie nun das HF - Signal E' = 50 dBµV in die Anten - nenbuchse ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
3. Stimmen Sie das Gerät auf 97.1 MHz ab (Stationstaste FM1 P1).
4. **Abgleichmode aktivieren** (siehe oben).
5. Betätigen Sie die Taste "STAU" .
Die Feldstärke wird vom Gerät selbst gemessen und erscheint auf dem Display:
FST XXX

XXX = Lineare Feldstärkeanzeige

6. Gleichen Sie nacheinander L51 ,L54 und Z100 auf Feldstärke maximum ab (Displayanzeige).
7. Um die Messfunktion auszuschalten betätigen Sie die Taste „STAU" erneut.

Alignment of input, intermediate RF and IF circuits

Use the dummy antenna.

Operating mode ..... FM
Alignment element ..... L51 ,L54 + Z100
Push-button ..... STAU
Specification ..... maximum field strength
Signal source ..... signal generator
f = 97.1 MHz without modulation
Signal input ..... E' = 50 dBµV (+attenuation!)

1. Adjust the signal generator to 97.1 MHz.
2. Feed the RF signal E' = 50 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).
3. Tune the radio to 97.1 MHz (preset push-button FM1 P1).
4. **Enable the alignment mode** (see above).
5. Press push-button "STAU" .
The field strength measurement will be performed and displayed by the set:
FST XXX

XXX = Field strength logarithmic value

6. Align L51, L54 and Z100 in succession to maximum field strength display.
7. To deactivate the measurement function, press the „CONGESTION" key again.

(D) Programmierung der FM-Feldstärke

Künstliche Antenne verwenden.

Betriebsart ..... FM
Taste ..... COCPIT RADIO
Signalquelle ..... Meßsender
f = 97,1 MHz ohne Modulation
Signaleingang ..... E' = 50 dBµV (+Bedämpfung!)

1. Den Meßsender auf 97,1 MHz einstellen.
2. Speisen Sie nun das HF - Signal E' = 50 dBµV in die Anten - nenbuchse ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
3. Stimmen Sie das Gerät auf 97.1 MHz ab (Stationstaste FM1 P1).
4. **Abgleichmode aktivieren** (siehe Seite 12).
5. Betätigen Sie die Taste "COCPIT RADIO".

Im Display erscheint der Schriftzug "**SS-CAL**" im Display.

Erscheint danach "**PASS**" im Display ist die Programmierung erfolgreich.
Erscheint danach "**FAIL**" im Display ist die Programmierung fehlerhaft.

Sollte eine Wiederholung der Programmierung notwendig sein, kontrollieren Sie gegebenenfalls die Kontaktierung der Ersatzantenne und wiederholen Sie den Abgleich des Vor- und Zwischenkreises und der ZF.

Zum Verlassen des Abgleichmodes das Autoradio aus- und wiedereinschalten.

Es gelten folgende Suchlauf-Stopwerte für FM:

SENS DX 0	25 dBµV ± 4 dB	SENS LO 0	40 dBµV ± 4 dB
SENS DX 1	30 dBµV ± 6 dB	SENS LO 1	49 dBµV ± 6 dB
SENS DX 2	35 dBµV ± 6 dB	SENS LO 2	57 dBµV ± 6 dB

Programmierung der AM-Feldstärke

Künstliche Antenne verwenden.

Betriebsart ..... AM
Taste ..... COCPIT RADIO
Signalquelle ..... Meßsender
f = 900 kHz ohne Modulation
Signaleingang ..... E' = 56 dBµV (+Bedämpfung!)

1. Den Meßsender auf 900 kHz einstellen.
2. Speisen Sie nun das HF - Signal E' = 56 dBµV in die Anten - nenbuchse ein (Dämpfung der künstlichen Antenne beachten).
3. Stimmen Sie das Gerät auf 900 kHz ab (Stationstaste AM1 P1).
4. **Abgleichmode aktivieren** (siehe Seite 12).
5. Betätigen Sie die Taste "COCPIT RADIO".

Im Display erscheint der Schriftzug "**SS-CAL**" im Display.

Erscheint danach "**PASS**" im Display ist die Programmierung erfolgreich.
Erscheint danach "**FAIL**" im Display ist die Programmierung fehlerhaft.

Sollte eine Wiederholung der Programmierung notwendig sein, kontrollieren Sie gegebenenfalls die Kontaktierung der Ersatzantenne und wiederholen Sie den Abgleich des Vor- und Zwischenkreises und der ZF.

Zum Verlassen des Abgleichmodes das Autoradio aus- und wiedereinschalten.

Es gelten folgende Suchlauf-Stopwerte für MW + LW:

SENS DX 0	24 dBµV - 9 dB + 6 dB	SENS LO 0	46 dBµV ± 6 dB
SENS DX 1	30 dBµV ± 6 dB	SENS LO 1	52 dBµV ± 6 dB
SENS DX 2	36 dBµV ± 6 dB	SENS LO 2	58 dBµV ± 6 dB

(GB) Programming of the FM field strength

Use the dummy antenna.

Operating mode ..... FM
Push-button ..... COCPIT RADIO
Signal source ..... signal generator
f = 97.1 MHz without modulation
Signal input ..... E' = 50 dBµV (+attenuation!)

1. Adjust the signal generator to 97.1 MHz.
2. Feed the RF signal E' = 50 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).
3. Tune the radio to 97.1 MHz (preset push-button FM1 P1).
4. **Enable the alignment mode** (see page 12).
5. Press push-button "COCPIT RADIO".

The display shows "**SS-CAL**".

If "**PASS**" is displayed, programming was successful.

If "**ERROR**" is displayed, programming was not successful.

If the programming must be repeated, it is advisable to check the connection of the dummy antenna and, if necessary, to repeat the alignment of the front-end, intermediate circuit and IF.

To disable the alignment mode just switch the set off and back on.

Specification of the FM seek tuning sensitivity levels:

SENS DX 0	25 dBµV ± 4 dB	SENS LO 0	40 dBµV ± 4 dB
SENS DX 1	30 dBµV ± 6 dB	SENS LO 1	49 dBµV ± 6 dB
SENS DX 2	35 dBµV ± 6 dB	SENS LO 2	57 dBµV ± 6 dB

Programming of the AM field strength

Use the dummy antenna.

Operating mode ..... AM
Push-button ..... COCPIT RADIO
Signal source ..... signal generator
f = 900 kHz without modulation
Signal input ..... E' = 56 dBµV (+attenuation!)

1. Adjust the signal generator to 900 kHz.
2. Feed the RF signal E' = 56 dBµV into the antenna input (observe the attenuation of the dummy antenna).
3. Tune the radio to 900 kHz (preset push-button AM1 P1).
4. **Enable the alignment mode** (see page 12).
5. Press push-button "COCPIT RADIO".

The display shows "**SS-CAL**".

If "**PASS**" is displayed, programming was successful.

If "**ERROR**" is displayed, programming was not successful.

If the programming must be repeated, it is advisable to check the connection of the dummy antenna and, if necessary, to repeat the alignment of the front-end, intermediate circuit and IF.

To disable the alignment mode just switch the set off and back on.

Specification of the MW/LW seek tuning sensitivity levels:

SENS DX 0	24 dBµV - 9 dB + 6 dB	SENS LO 0	46 dBµV ± 6 dB
SENS DX 1	30 dBµV ± 6 dB	SENS LO 1	52 dBµV ± 6 dB
SENS DX 2	36 dBµV ± 6 dB	SENS LO 2	58 dBµV ± 6 dB

(D) EEPROM-Tausch

Da die EEPROM's D810 und D910 nach dem Auswechseln mit speziellen Softwaretools bearbeitet werden müssen, kann die Reparatur nur in der Zentralwerkstatt durchgeführt werden.

SW Update

Wenn Sie ein SW Update benötigen, dann müssen Sie die Komponenten CCU01 und den CPA81 oder den CPA121 zusammen zur Zentralwerkstatt einsenden.
Durch eventuelle Änderungen in der Software können zusätzliche Features dazukommen.

Adresse: Zentralwerkstatt für Unterhaltungselektronik
Gutenbergstr.5
D-31180 Giesen-Emmerke

(GB) EEPROM replacement

There are specific software tools required for handling the EEPROMs D810 and D910 after they have been replaced. For this reason, the repair can only be carried out at the central workshop.

SW update

To update the system SW, send the CCU01 and the CPA81 / CPA121 to our central workshop.
New software versions may also mean that more features are available.

Address: Zentralwerkstatt für Unterhaltungselektronik
Gutenbergstr.5
D-31180 Giesen-Emmerke

BLAUPUNKT

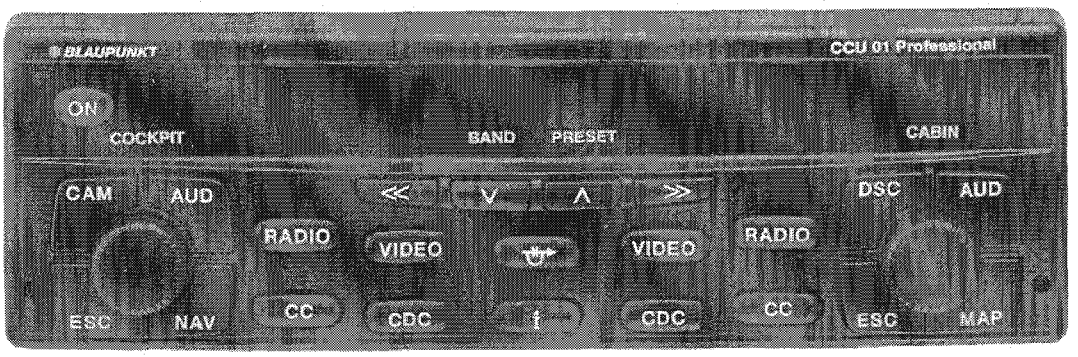
MOBILE AUDIO SYSTEMS

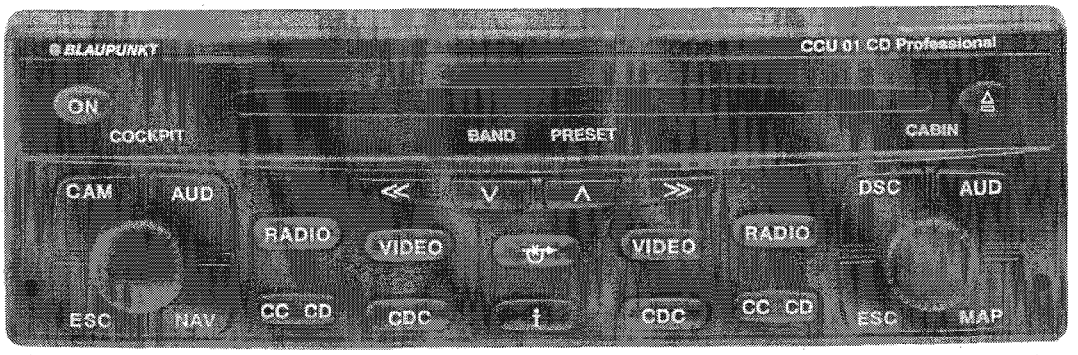
Coach CCU 01
Coach CCU 01 CD
Professional

7 607 005 060
7 607 005 061

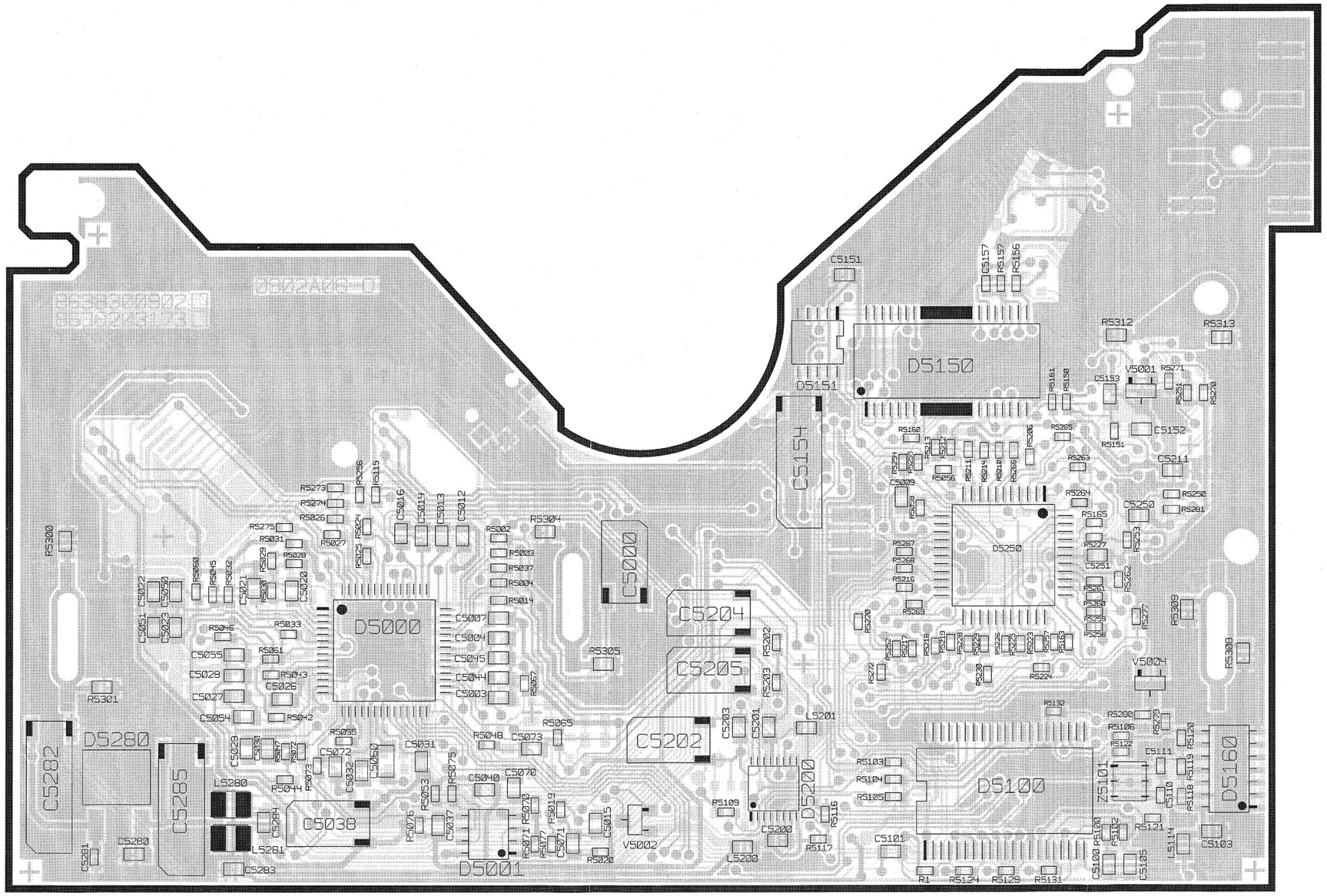
CM/PSS 8 622 403 194 10/02

Schaltbild • Schematic diagram

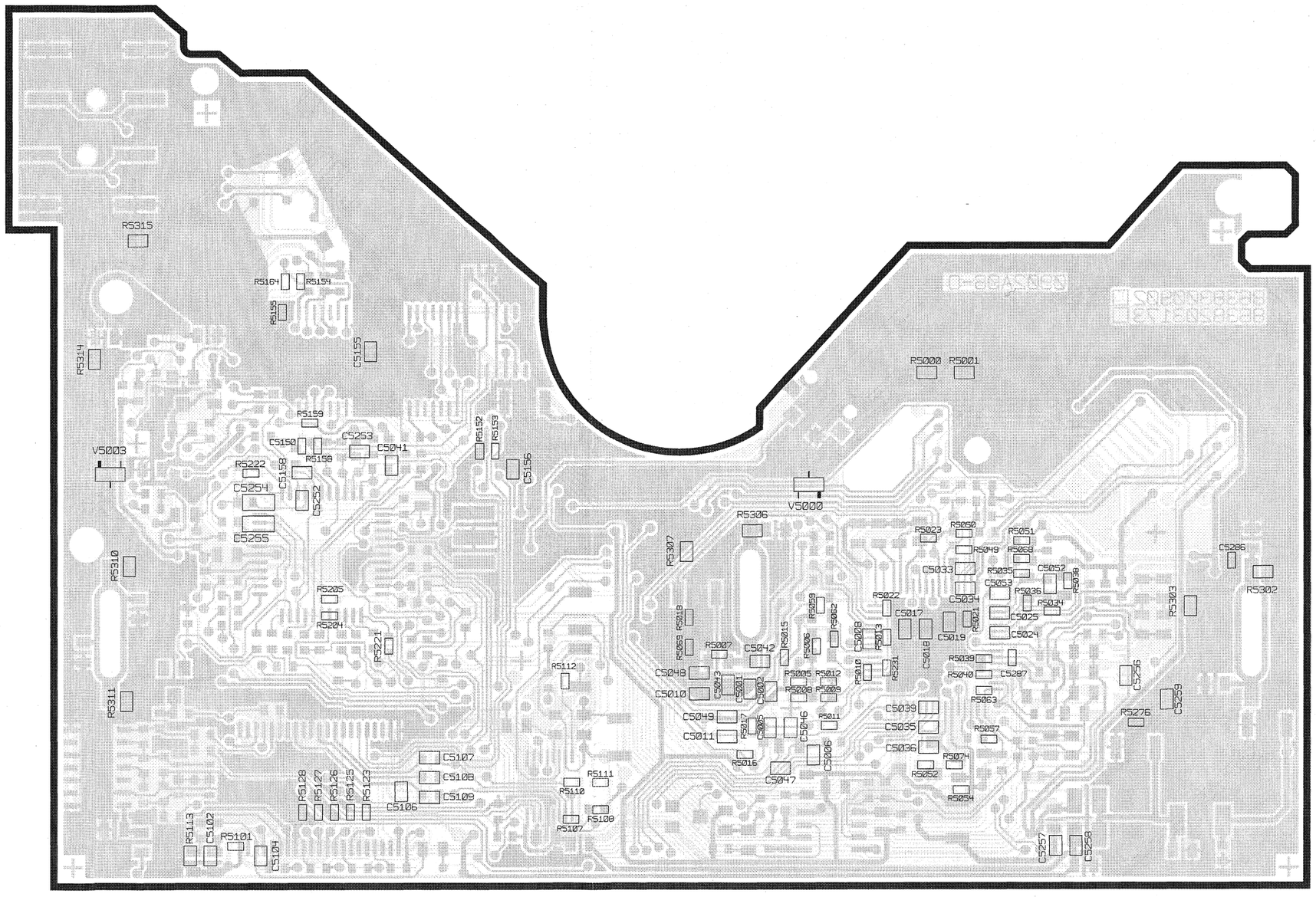




BP4-Steuerplatte
BP4 Control board
PL 8 638 300 902 A06
Chip



BP4-Steuerplatte
BP4 Control board
PL 8 638 300 902 A06
Chip



CD LAUFWERK BP4
CD MECHANISM BP4

Steuerplatte

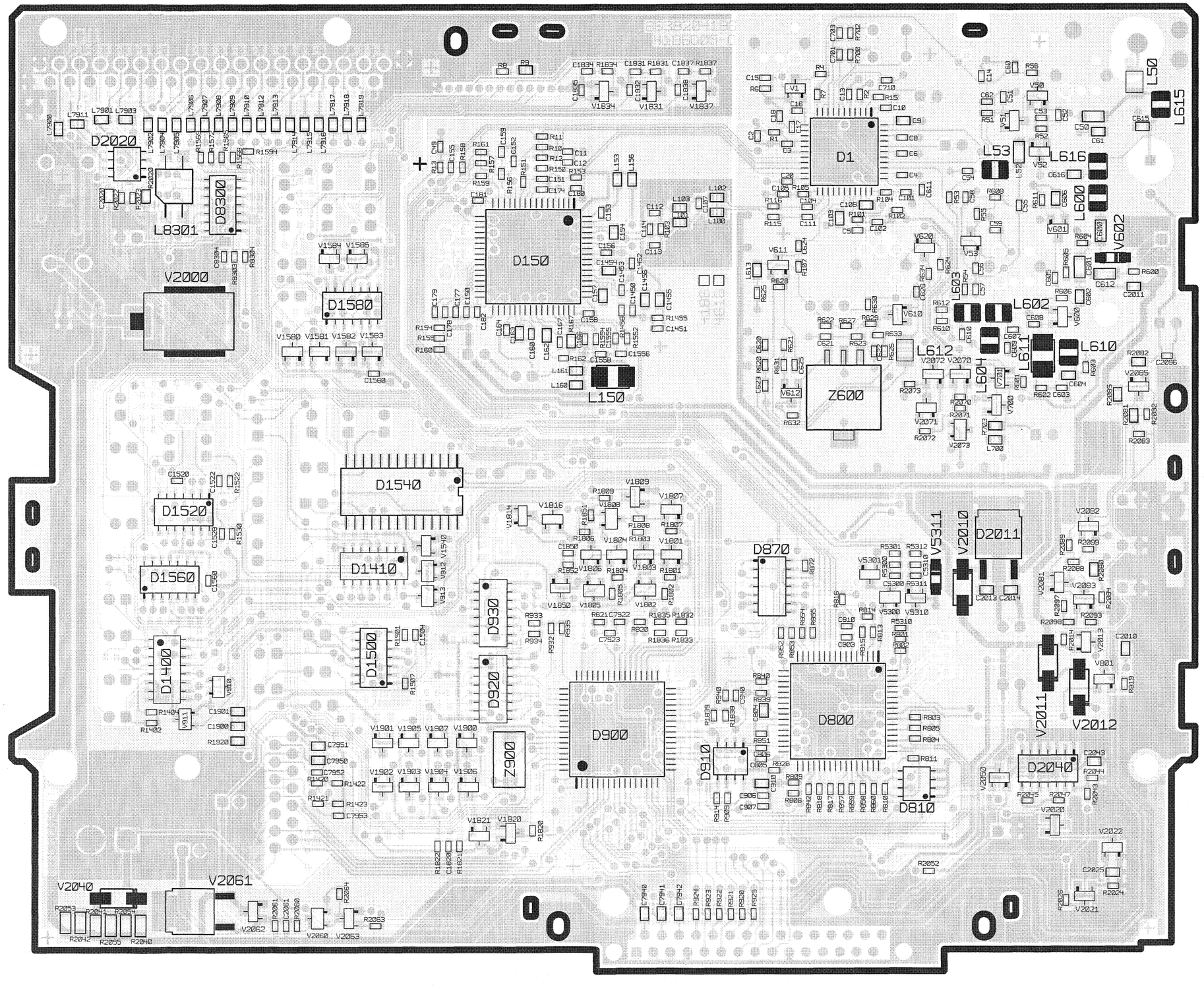
HAUPTPLATTE
MAIN BOARD

TO PICK-UP

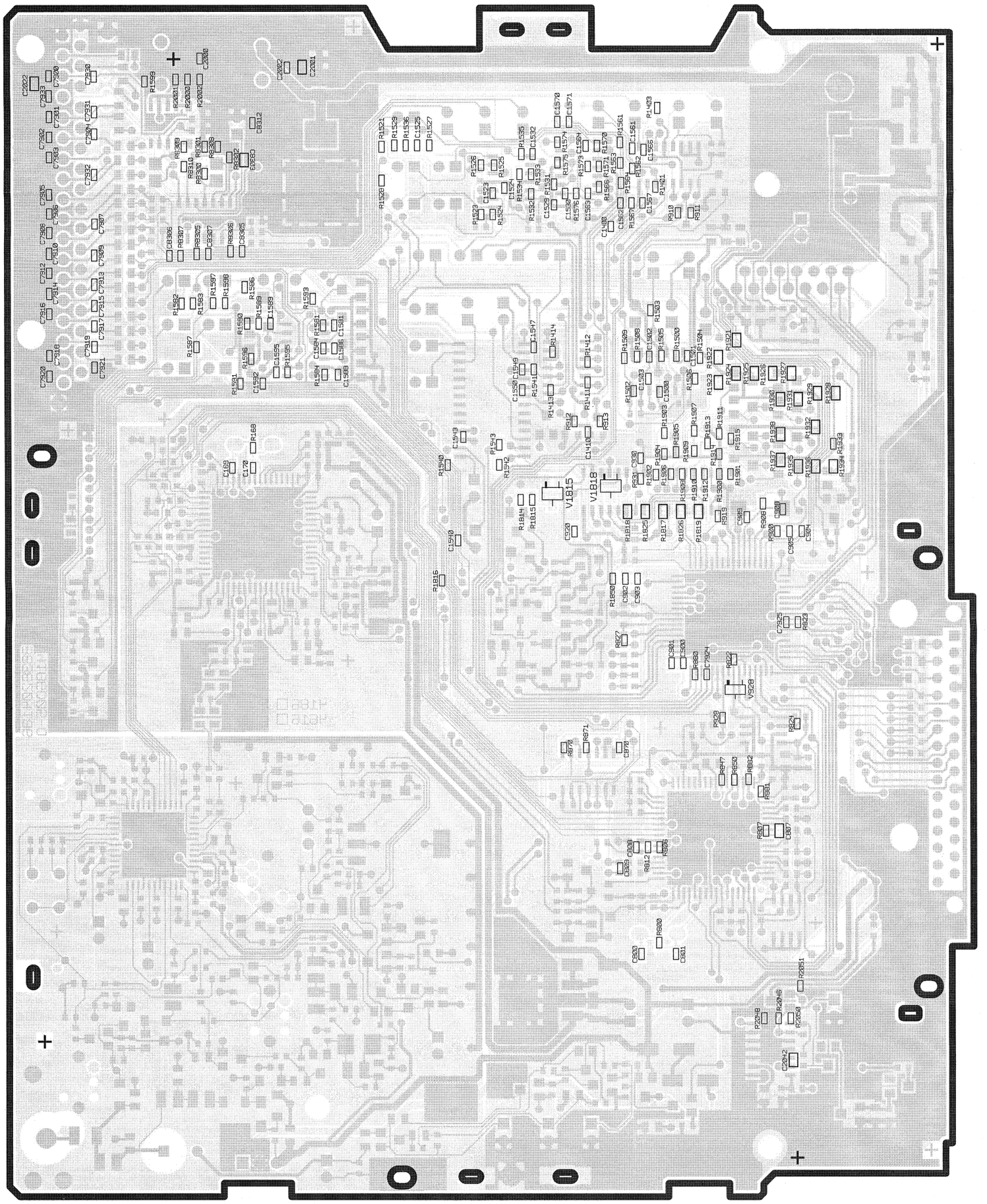
Variantenbestueckung der D3173 Steuerplatte BP4 D	
A = nicht bestueckt	D = 1ØK
B = Ø Ohm (Bruecke)	E = 22p
C = 6,8p	

PL 0902 A06

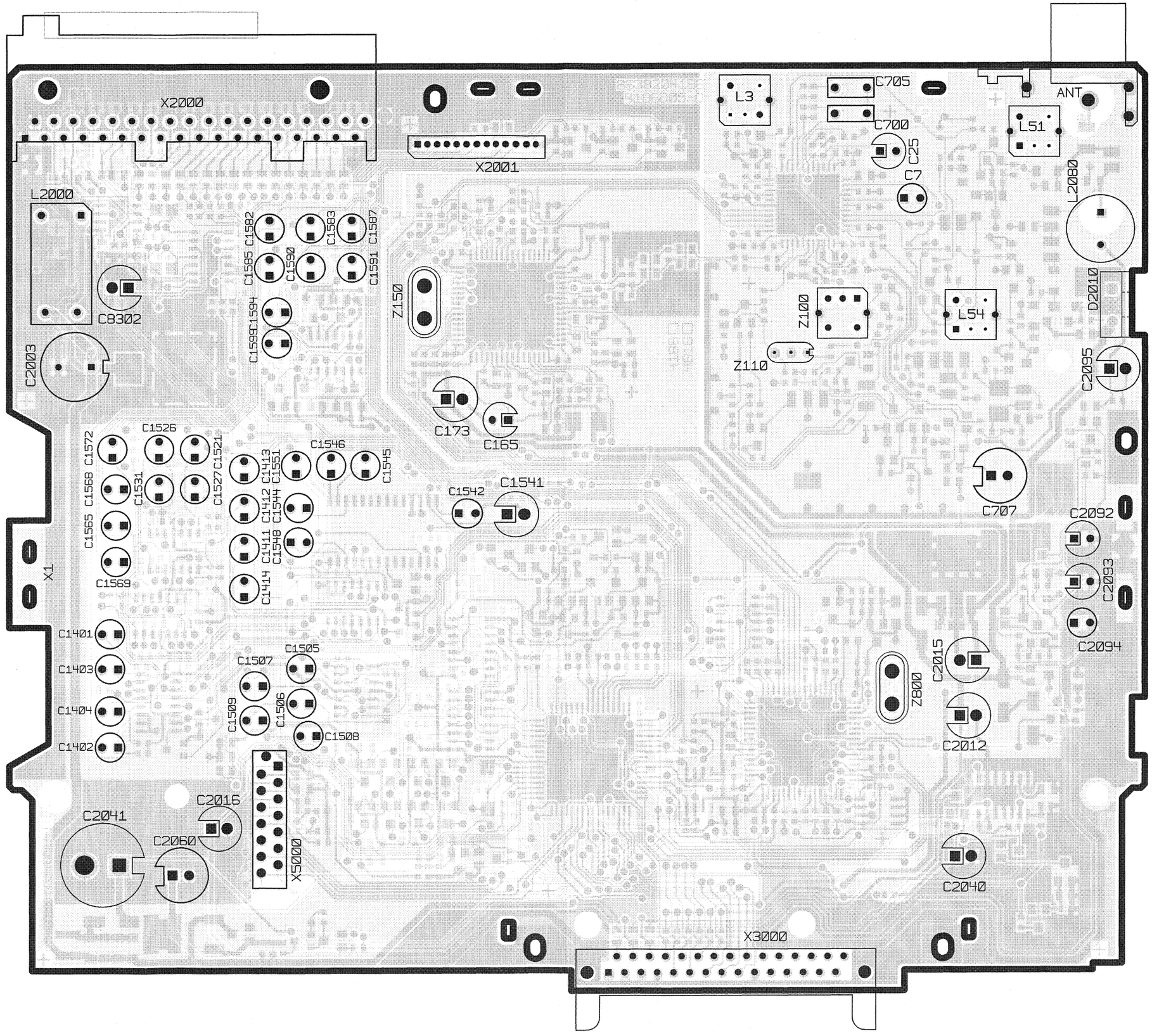
Hauptplatte
Main board
PL 8 638 204 186 D05
Chip



Hauptplatte
Main board
PL 8 638 204 186 D05
Chip

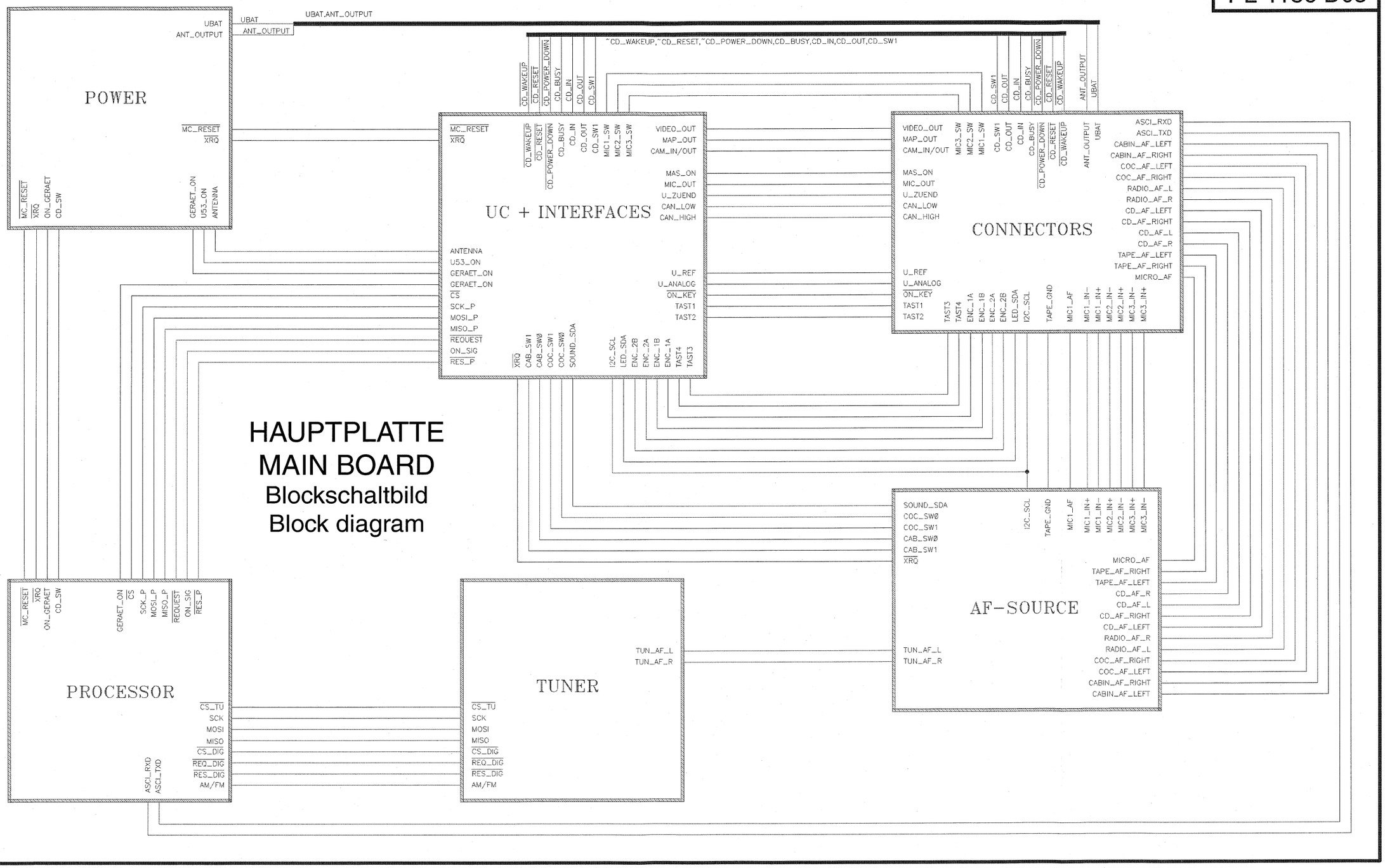


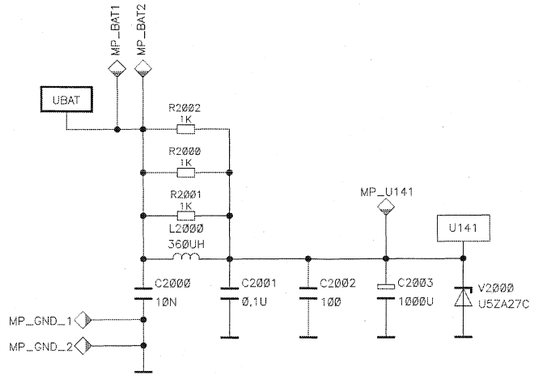
Hauptplatte
Main board
PL 8 638 204 186 D05

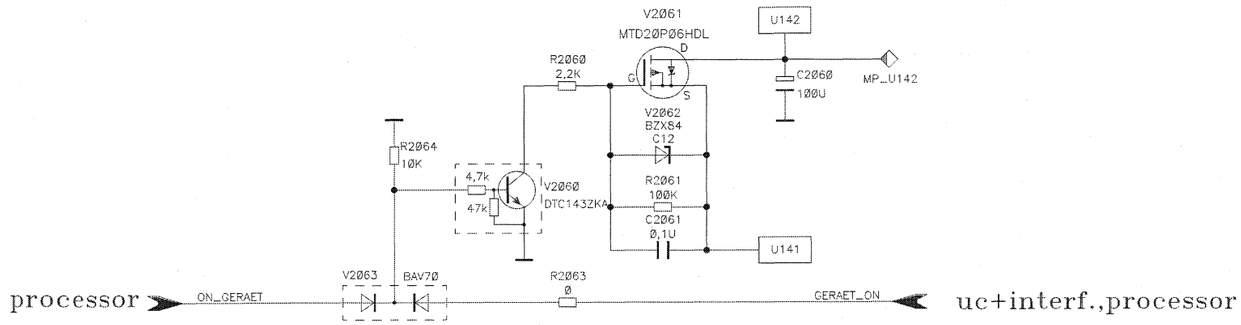


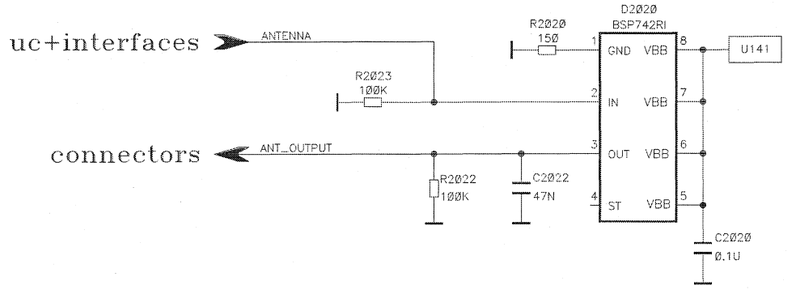
PL 4186 D05

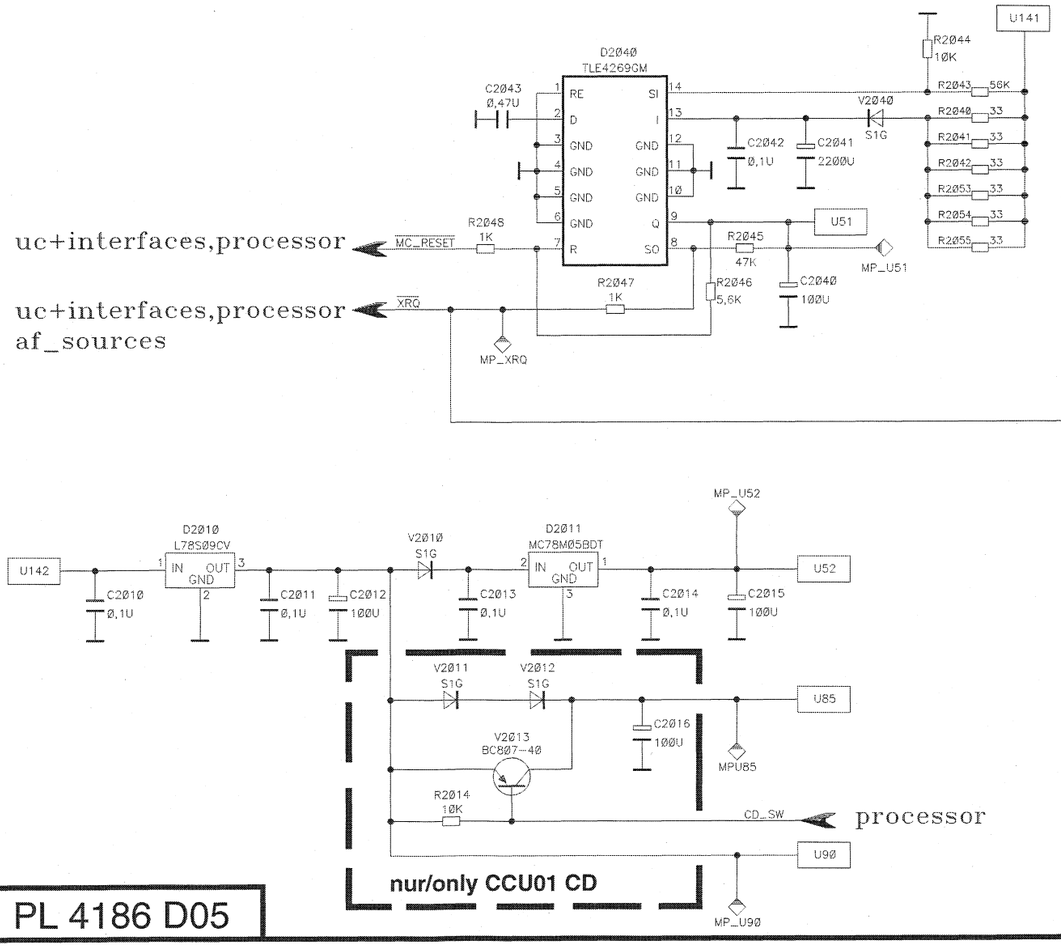
HAUPTPLATTE
MAIN BOARD
Blockschaltbild
Block diagram

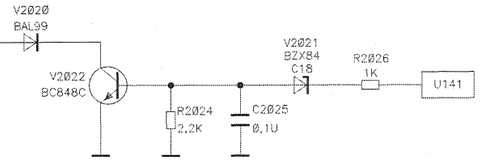










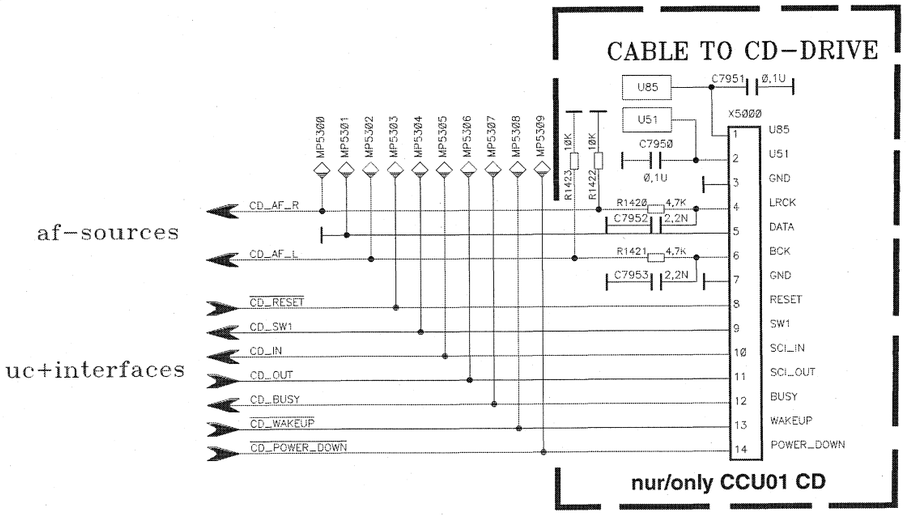


HAUPTPLATTE
MAIN BOARD
Stromversorgung
Power supply

PL 4186 D05

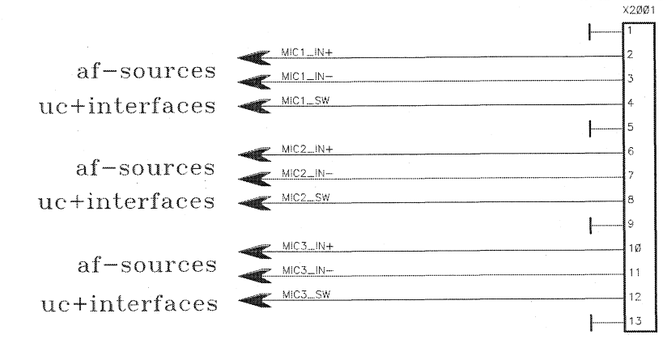
HAUPTPLATTE
MAIN BOARD
CONNECTORS

CABLE TO CD-DRIVE

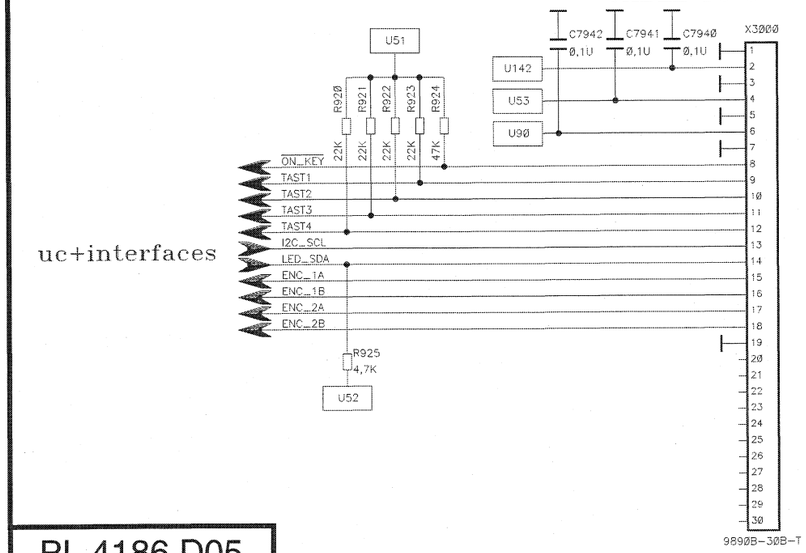


nur/only CCU01 CD

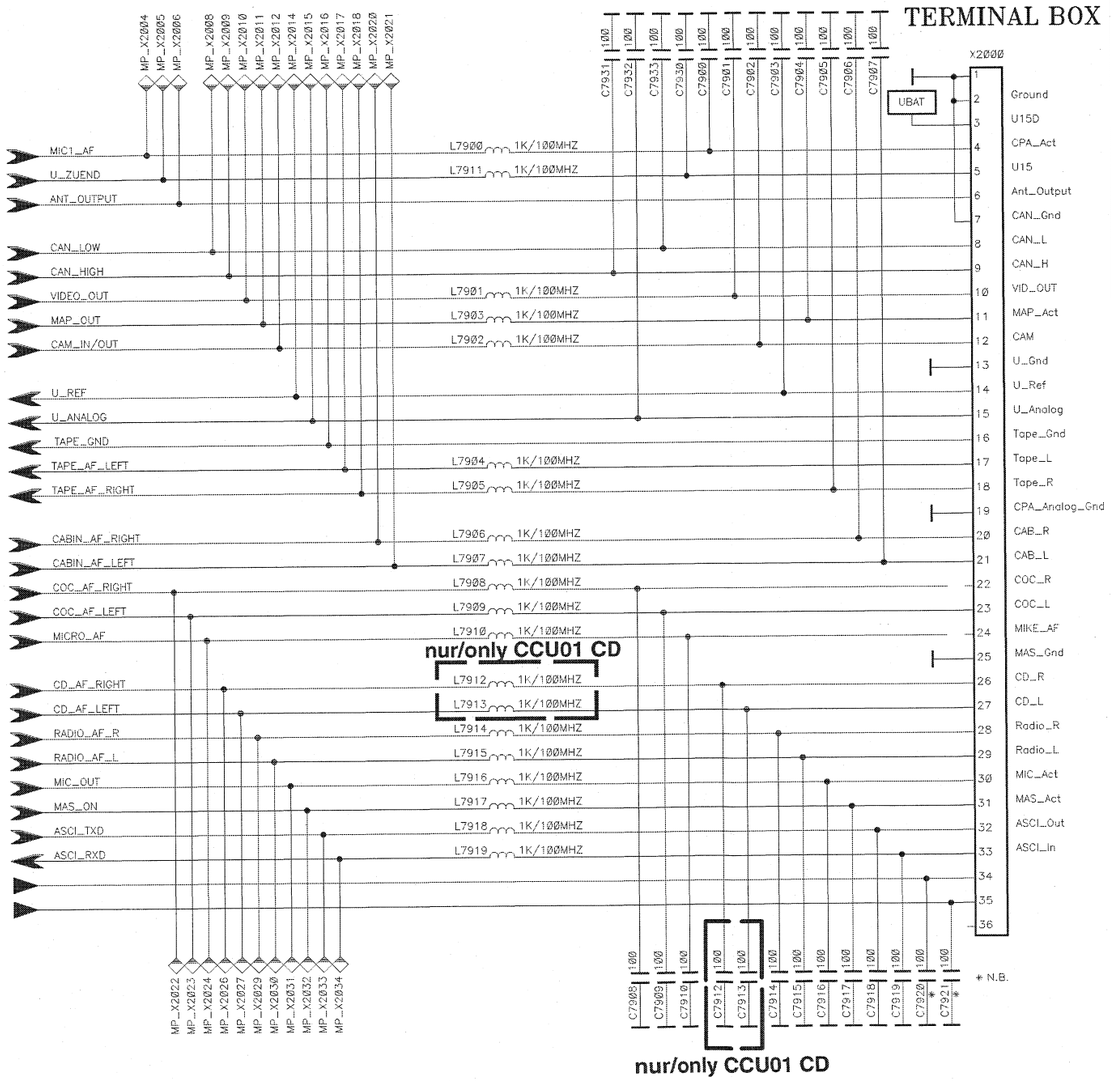
PLUG FOR MIC'S



CABLE TO SWITCH-PCB



TERMINAL BOX

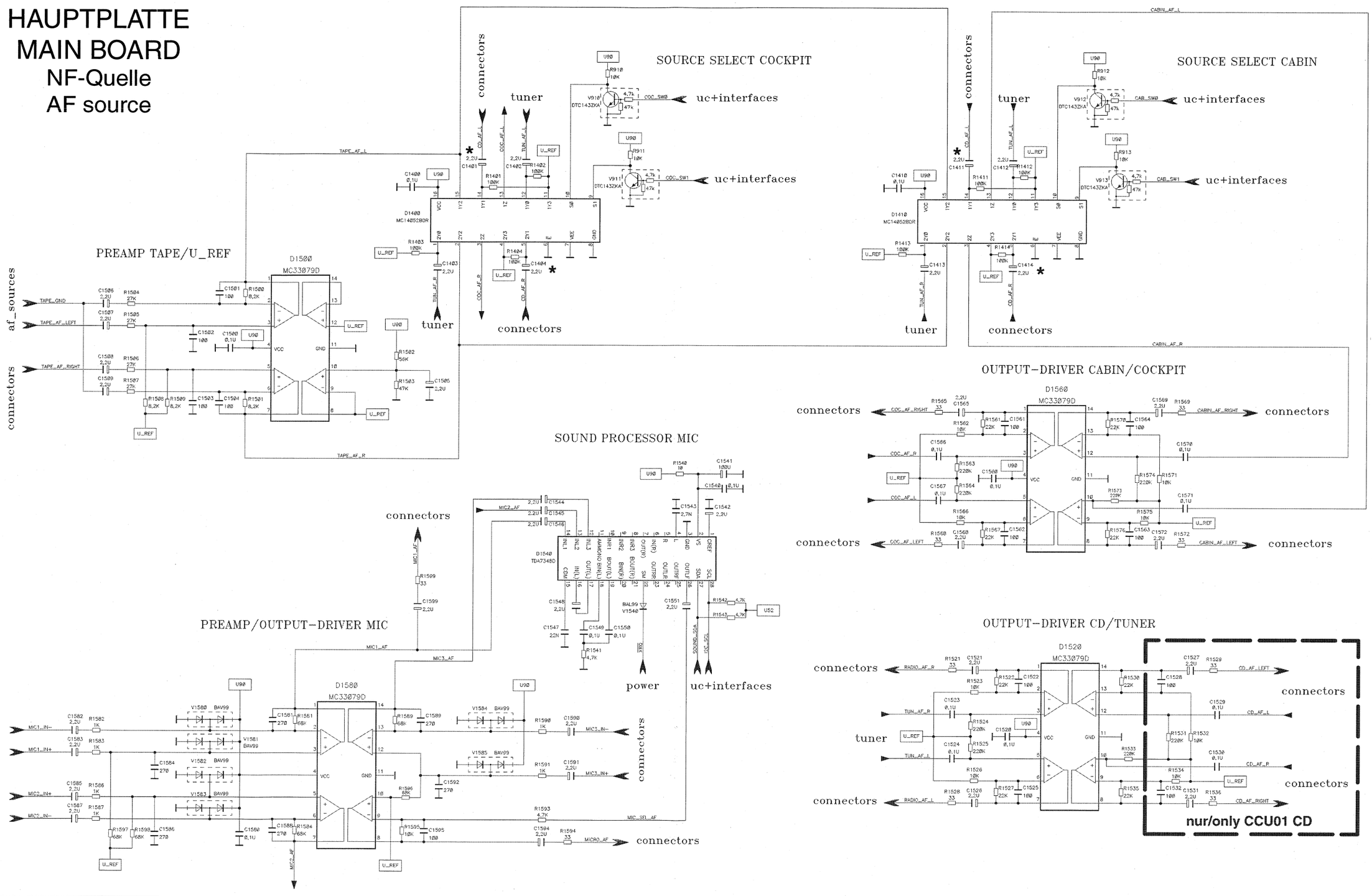


nur/only CCU01 CD

nur/only CCU01 CD

PL 4186 D05

HAUPTPLATTE
MAIN BOARD
NF-Quelle
AF source



PL 4186 D05

* nur/only CCU01 CD

af-source

D1

TY38477AFTB

D150

XC3907737FUR

processor

processor

AM/FM SWITCH

PHANTOM-POWER

nicht bestückt
not inserted

HAUPTPLATTE
MAIN BOARD
Tuner

PL 4186 D05

HAUPTPLATTE
MAIN BOARD
UC + Interfaces

PL 4186 D05

NAVI-FB

CAN-INTERFACE

CLX

I/O DIVERSE

E2-PROM

MIC

D900 ST72511R9T6

D910 M24C08-WMN6T

D920 MM74HC595M

D930 MM74HC595M

V1900 BSS138

V1901 BSS138

V1902 BSS138

V1903 BSS138

V1904 BSS138

V1905 BSS138

V1906 BSS138

V1907 BSS138

V1820 BC848C

V1821 BAL99

V1834 BAV70

V1837 BAV70

V1831 BAV70

V1814 BC807-40

V1816 BAV70

V1801 BC807-40

V1803 BAV70

V1804 BC807-40

V1806 BAV70

V1807 BC807-40

V1809 BAV70

V1850 BC848C

V1802 DTC1432KA

V1805 DTC1432KA

V1808 DTC1432KA

V1815 DTC1432KA

V1818 DTC1432KA

D8300 TJA1054T/N1

L8301 ZJYS51R5-2PT

U51

U52

U141

U142

connectors

power

af_source,connect.

af_sources

power,proce.

processor

tuner

uc+interf.

E2-PROM

power

nur / only CCU01 CD

connectors

CDC-INTERFACE

D800

MC68HC11PA8CFUR2

power

tuner

power

uc+interf.

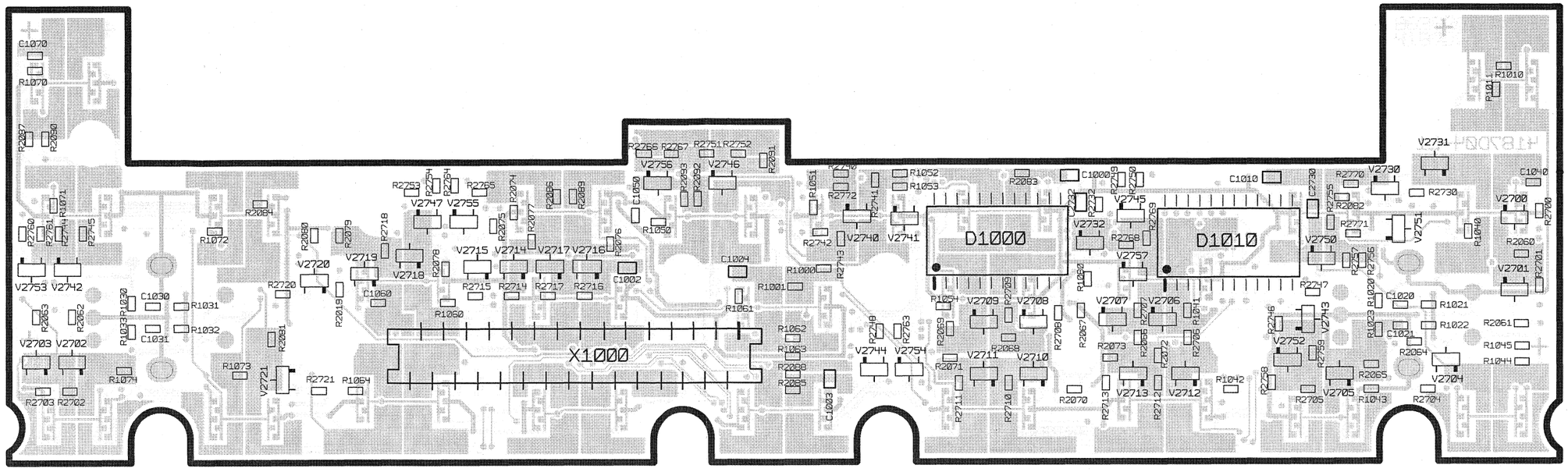
HAUPTPLATTE
MAIN BOARD
Prozessor
Processor

* nicht bestückt

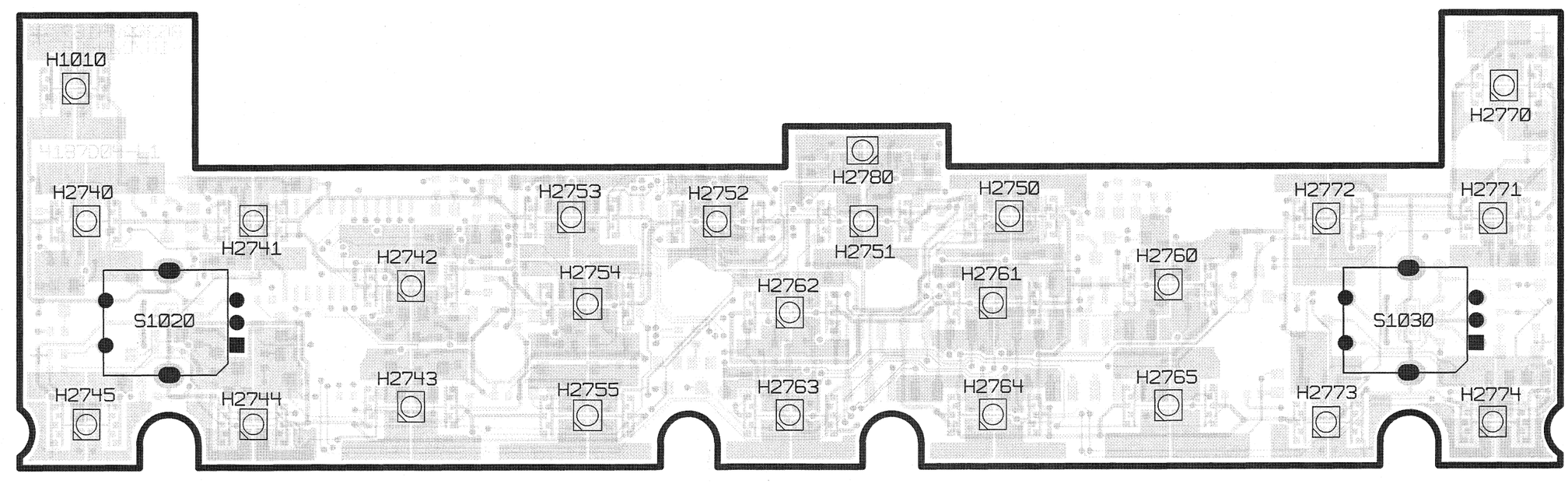
* not inserted

PL 4186 D05

Schalterplatte
Key board
PL 8 638 204 187 D04
Chip



Schalterplatte
Key board
PL 8 638 204 187 D04
+Chip



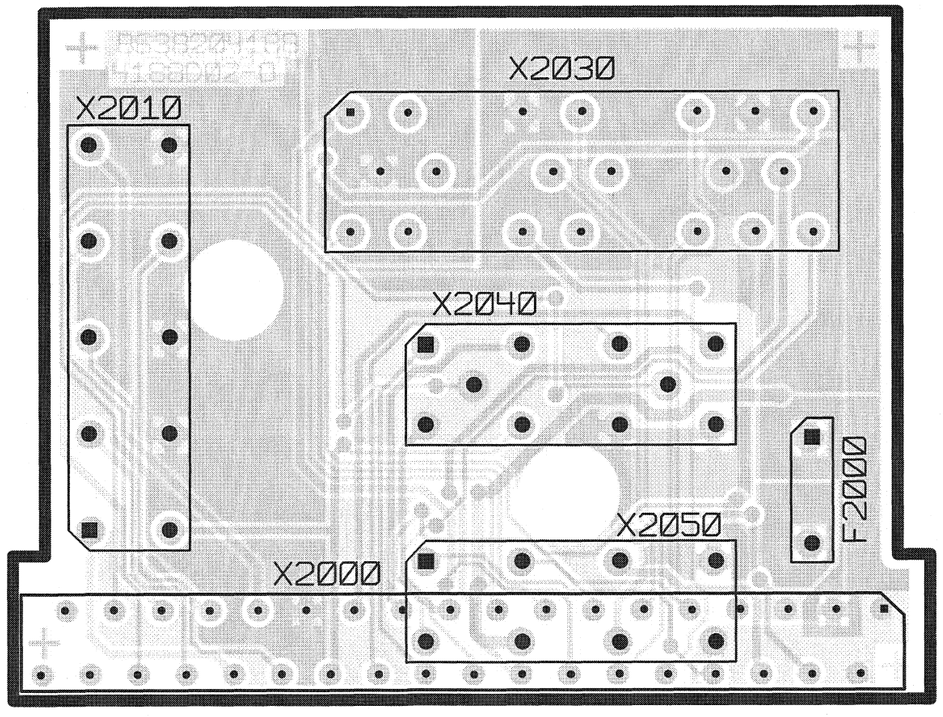
CCU01

Schalterplatte / Key board

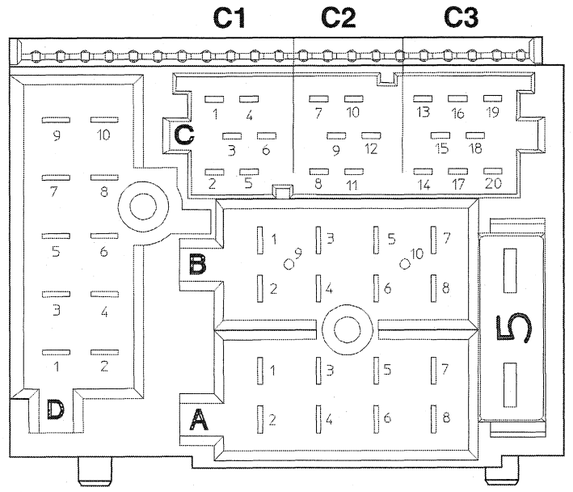
Hauptplatte / Main board

PL 4187 D04

Anschlußplatte
Connector board
PL 8 638 204 188 D02



Anschlusskasten CCU 01 (CD)
Supply Box CCU 01 (CD)



Block A

A 1	CAN-LOW
A 2	CAN-GND
A 3	CAN-HIGH
A 4	POWER (+12V) IN
A 5	ANTENNA ON (OUT)
A 6	MIC 1 AF OUT
A 7	POWER PERM (+12V)
A 8	GROUND/MINUS

Block B

B 1	CABIN AF OUT R
B 2	CABIN GND
B 3	CABIN AF OUT L
B 4	MIC AF OUT
B 5	COCKPIT AF OUT R
B 6	MIC GND
B 7	COCKPIT AF OUT L
B 8	COCKPIT GND
B 9	MAUS OUT
B 10	MAUS IN

Block C

CI	1	U_REF (IN)
CI	2	U_ANALOG (OUT)
CI	3	U_GND
CI	4	----
CI	5	----
CI	6	----
CII	7	GND
CII	8	VIDEO OUT
CII	9	MAP OUT
CII	10	CAM IN/OUT
CII	11	----
CII	12	----
CIII	13	CAN-High
CIII	14	CAN-LOW
CIII	15	POWER (+12V) OUT
CIII	16	GROUND/MINUS
CIII	17	CAN-GND
CIII	18	TAPE GND
CIII	19	TAPE AF IN L
CIII	20	TAPE AF IN R

Block D

D 1	RADIO AF OUT R
D 2	MIC AF OUT
D 3	RADIO AF OUT L
D 4	RADIO GND
D 5	MIC ON (OUT)
D 6	MIC GND
D 7	MAS ON (OUT)
D 8	CD AF OUT R (1)
D 9	CD AF OUT L (1)
D 10	CD GND (1)

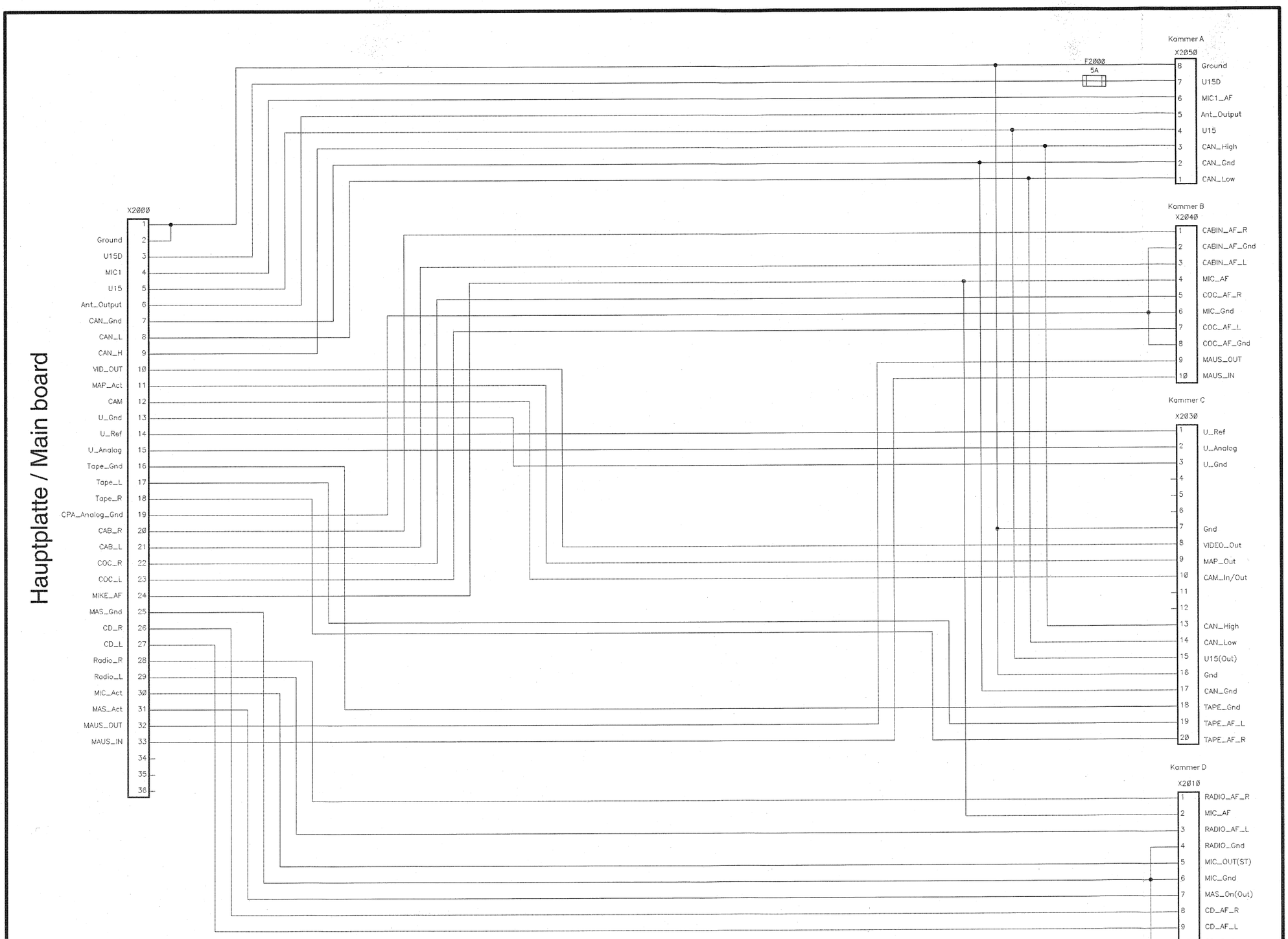
(1) nur CCU01 mit CD

(1) only CCU01 with CD

NOTE:

Block C1 for navigation
Block C2 for CLX01
Block C3 for CCX
Block D is forMAS

(1) only CCU01 with CD



CCU01

Anschlussplatte/ Connector board

PL 4188 D02

BLAUPUNKT

MOBILE AUDIO SYSTEMS

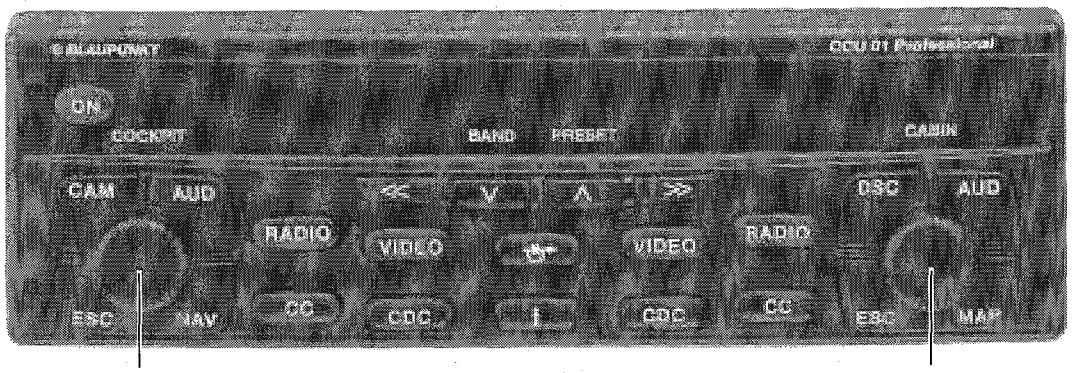
Coach CCU 01
Coach CCU 01 CD
Professional

7 607 005 060

7 607 005 061

8 622 403 030 Sa 08/2001

Ersatzteilliste • Spare Parts List • Liste de rechanges • Lista de repuestos

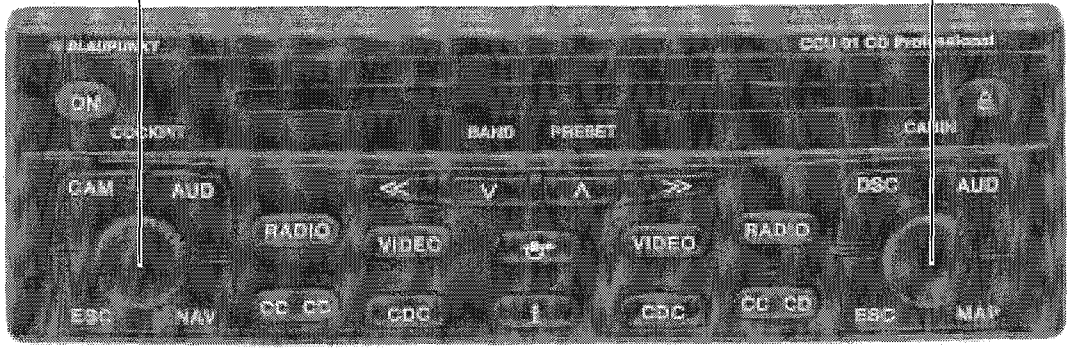


ME 3465
8 637 100 082

S 1020
8 941 481 072

ME 3465
8 637 100 082

S 1030
8 941 481 072



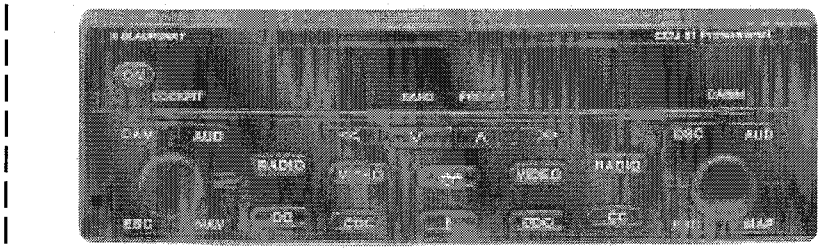
Mechanische Bauteile
Composants mécaniques

Mechanical parts
Componentes mecánicos

	(D)	(GB)	(F)	(E)	
	ZUBEHÖR	**ACCESSORIES**	**ACCESSOIRES**	**ACCESORIOS**	
ME 3950	DEMONTAGEBÜGEL	DISMANTLING AID	ETRIER DE DEMONT.	ESTRIBO DE DESMONT	8 601 910 002
	GEHÄUSETEILE	**HOUSING PARTS**	**PIÈCES DE LA BOÎTE**	**PIEZAS EXTERIORES**	
ME 2000	ANSCHLUßKASTEN	TERMINAL BOX	BOITE DE CONNEXION	CAJA DE CONEXIONES	8 634 392 735
ME 2020	SICHERUNG (10A)	FUSE	COUPE-CIRCUIT	CORTACIRCUITO FUSI	8 943 999 002
ME 3100	DECKEL OBEN	TOP COVER	COUVERCLE SUPERIEUR	TAPA SUPERIOR	8 635 123 210
ME 3101	DECKEL UNTEN	BOTTOM COVER	COUVERCLE INFERIEUR	TAPA INFERIOR	8 635 123 211
ME 3105	ISOLIEREINLAGE	INSULATOR INSERT	GARNITURE ISOLANTE	INSERTO AISLAMENT	8 631 058 907
ME 3500	RASTFEDER (2x)	STOP SPRING (2x)	RESSORT A CRAN (2x)	D'A RESSORTE FIADOR (2x)	8 631 210 500
ME 4002	ANTENNENBUCHSE	ANTENNA SOCKET	DOUILLE D'ANTENA	CONECTOR DE ANTENA	8 631 391 071
ME 4030	VERBINDUNGSKABEL (MIC)	CONNECTING CABLE	CABLE DE LIASION	CABLE DE UNION	8 637 100 000
ME 5000	FLACHLEITUNG (LW)	FLAT RIBBON CABLE	CABLE PLAT	CABLE PLANO	8 634 450 096
	FRONTKAPPE	**FRONT CAP**	**CAPUCHON AVANT**	**CASQUILLO DE FRENT**	
ME 3202	TORX-SCHRAUBE (1,8x6)	TORX-SCREW	VIS -TORX	TORNILLO-TORX	8 633 410 757
ME 3401	FRONTKAPPE (7607005060)	FRONT CAP	CAPUCHON AVANT	CASQUILLO DE FRENT	8 637 100 070
ME 3401	FRONTKAPPE (7607005061)	FRONT CAP	CAPUCHON AVANT	CASQUILLO DE FRENT	8 637 100 071
ME 3404	SCHALTMATTE (7607005060)	KEYPAD	TAPIS DE CONTACTS	LAMINA DE TECLADO	8 637 100 066
ME 3404	SCHALTMATTE (7607005061)	KEYPAD	TAPIS DE CONTACTS	LAMINA DE TECLADO	8 637 100 051
ME 3410	STUETZWINKEL	BRACKET	EQUERRE-SUPPORT	ESCUADRA DE SOPORT	8 637 100 015
	CD-LAUFWERK	**CD DRIVE MECH.**	**MECANISME DE CD**	**MECAN. DE CD**	
ME 3750	STEUERPLATTE	DISTRIBUTION PLATE	PLATINE DE COMMANDE	PLACA DE DISTRIBUCION	8 638 204 172
ME 5001	CD-LAUFWERK	CD-DRIVE MECH.	MECANISME DE CD	MECAN. DE CD	8 638 812 048

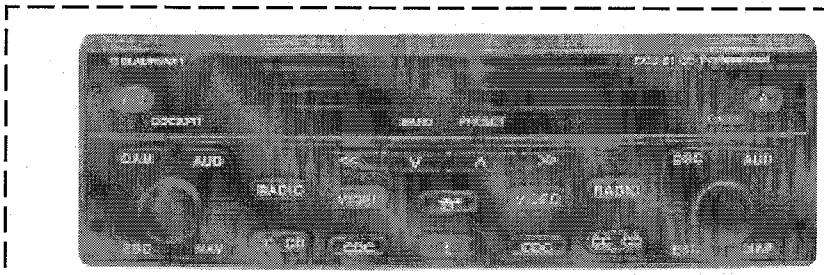
7 607 005 060 = 8 637 100 044

komplett **complete** **complet** **completo**



7 607 005 061 = 8 637 100 043

komplett **complete** **complet** **completo**



Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido
	SCHALTERPLATTE, SWITCH BOARD, PLAQUE D' INTERRUPT, PLACA DE INTERRUPT	**8 638 204 187**
D 1000	SAA 1064 T	8 925 901 092
D 1010	SAA 1064 T	8 925 901 092
H 1010	LSP-T 670	8 925 406 083
H 2740 - H 2780	LSP-T 670	8 925 406 083
S 1020	ENCODER	8 941 481 072
S 1030	ENCODER	8 941 481 072
V 2700 - V 2730	BC 817-40	8 925 705 177
V 2731	BAV 99	8 925 405 124
V 2732 - V 2741	BC 817-40	8 925 705 177
V 2742 - V 2747	BAV 70	8 925 405 122
V 2750 - V 2757	BC 817-40	8 925 705 177
	MECHANISCHE TEILE, MECHANICAL PARTS, COMPOSANTS MÉCANIQUES COMPONENTES MECÁNICOS	
X 1000	KONTAKTLEISTE (30 PIN) CONTACT STRIP BAGUETTE DE CONTACT REGLETA DE CONTACT	8 638 801 541
	HAUPTPLATTE, MAIN BOARD, PLAQUETTE PRINCIPALE, PLACA PRINCIPAL (8 638 204 616)	
C 2041	2200 µF	8 943 490 398
D 1	CF 400 C-4	8 925 904 301
D 150	DCR 2SEM	8 925 904 409
D 800	MC 68 HC11PA	8 925 904 599
D 810	M 24C08 MN6T	8 925 904 713
D 870	M 92256	8 609 501 940
D 900	ST 72511 R9T	8 609 501 936
D 910	M 24C08 MN6T	8 925 904 713
D 920	MM 74HC 595M	8 925 900 434
D 930	MM 74HC 595M	8 925 900 434
D 1400	HCF 4052	8 925 900 023
D 1410	HCF 4052	8 925 900 023
D 1500	MC 33079 DR	8 925 900 205
D 1520	MC 33079 DR	8 925 900 205
D 1540	TDA7348	8 925 901 472
D 1560	MC 33079 DR	8 925 900 205
D 1580	MC 33079 DR	8 925 900 205
D 2010	L 78S09 CV	8 945 903 291
D 2011	MC 78M05BDT	8 925 904 011

Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido
D 2020	BSP 742 RI	8 925 705 320
D 2040	TLE 4269 GM	8 925 904 244
D 8300	TJA 1054	8 925 904 484
L 3		8 948 419 072
L 50		8 958 411 133
L 51		8 948 419 073
L 52		8 958 411 000
L 53		8 958 411 106
L 54		8 948 419 073
L 100		8 958 411 165
L 101		8 958 411 166
L 102		8 958 411 165
L 103		8 958 411 166
L 150		8 958 411 157
L 153		8 958 411 006
L 156		8 958 411 006
L 160		8 958 411 006
L 161		8 958 411 006
L 600		8 958 411 106
L 602		8 958 411 152
L 603		8 958 411 152
L 611		8 958 411 155
L 612		8 958 411 102
L 613		8 958 411 169
L 615		8 958 411 106
L 616		8 958 411 106
L 700		8 958 411 006
L 2000		8 948 411 066
L 7900 - L 7919		8 958 411 006
L 8301		8 958 411 003
V 1	BB 814	8 925 405 146
V 50	BB 814	8 925 405 146
V 51	BA 885	8 925 405 530
V 52	BF 999	8 925 705 280
V 53	BB 814	8 925 405 146
V 600	2 SK 711 BL	8 925 705 176
V 601	1 SV 172	8 925 405 318
V 602	S 247 Z	8 925 421 079
V 610	BAT 18-05	8 925 405 526
V 611	BAV 70	8 925 405 122
V 612	BF 999	8 925 705 280
V 700	BZX 84C11	8 925 421 093
V 701	BC 848 C	8 925 705 037
V 801	BC 848 C	8 925 705 037
V 910	DTC 143 ZKA	8 925 705 234
V 911	DTC 143 ZKA	8 925 705 234
V 912	DTC 143 ZKA	8 925 705 234
V 913	DTC 143 ZKA	8 925 705 234
V 928	BAW 56	8 925 405 015
V 1540	BAL 99	8 925 405 137
V 1580	BAV 99	8 925 405 124
V 1581	BAV 99	8 925 405 124
V 1582	BAV 99	8 925 405 124
V 1583	BAV 99	8 925 405 124
V 1584	BAV 99	8 925 405 124
V 1585	BAV 99	8 925 405 124
V 1801	BC 807-40	8 925 705 266
V 1802	DTC 143 ZKA	8 925 705 234
V 1803	BAV 70	8 925 405 122
V 1804	BC 807-40	8 925 705 266
V 1805	DTC 143 ZKA	8 925 705 234
V 1806	BAV 70	8 925 405 122
V 1807	BC 807-40	8 925 705 266

Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido
V 1808	DTC 143 ZKA	8 925 705 234
V 1809	BAV 70	8 925 405 122
V 1814	BC 807-40	8 925 705 266
V 1815	DTC 143 ZKA	8 925 705 234
V 1816	BAV 70	8 925 405 122
V 1818	DTC 143 ZKA	8 925 705 234
V 1820	BC 848 C	8 925 705 037
V 1821	BAL 99	8 925 405 137
V 1831	BAV 70	8 925 405 122
V 1834	BAV 70	8 925 405 122
V 1837	BAV 70	8 925 405 122
V 1850	BC 848 C	8 925 705 037
V 1900	BSS 132	8 925 705 132
V 1901	BSS 132	8 925 705 132
V 1902	BSS 132	8 925 705 132
V 1903	BSS 132	8 925 705 132
V 1904	BSS 132	8 925 705 132
V 1905	BSS 132	8 925 705 132
V 1906	BSS 132	8 925 705 132
V 1907	BSS 132	8 925 705 132
V 2000	U 5 ZA27C	8 925 405 240
V 2010	S 1 G	8 925 405 247
V 2011	S 1 G	8 925 405 247
V 2012	S 1 G	8 925 405 247
V 2013	BC 807-40	8 925 705 266
V 2020	BAL 99	8 925 405 137
V 2021	BZX 84C18	8 925 421 059
V 2022	BC 848 C	8 925 705 037
V 2040	S 1 G	8 925 405 247
V 2050	BC 807-40	8 925 705 266
V 2060	DTC 143 ZKA	8 925 705 234
V 2061	MTD 20P06HD	8 925 705 296
V 2062	BZX 84C12	8 925 421 044
V 2063	BAV 70	8 925 405 122
V 2070	BC 858 C	8 925 705 039
V 2071	BC 858 C	8 925 705 039
V 2072	BC 858 C	8 925 705 039
V 2073	DTC 143 ZKA	8 925 705 234
V 2081	BC 858 C	8 925 705 039
V 2082	BC 848 C	8 925 705 037
V 2083	BC 848 C	8 925 705 037
V 2085	FMMT 493	8 925 705 192
V 5300	DTA 124 EKA	8 925 705 261
V 5301	BZX 84/C5V6	8 925 421 037
V 5310	BC 848 C	8 925 705 037
V 5311	LS 4148	8 925 405 324
⊣‖⊢	≈	
Z 100	2,7 µH	8 948 417 034
Z 110	10,7 MHz	8 926 193 211
Z 150	28,4961 MHz	8 926 193 066
Z 600	10,6875 MHz	8 926 193 048
Z 800	4 MHz	8 926 193 002
Z 900	8 MHz	8 926 193 072

Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido
	MECHANISCHE TEILE, MECHANICAL PARTS, COMPOSANTS MÉCANIQUES COMPONENTES MECÁNICOS	
X 2001	STECKERLEISTE (13 PIN) PLUG STRIP REGLETTE A FICHES REGLETE DE ENCHUFE	8 638 801 203
X 3000	KONTAKTLEISTE (30 PIN) CONTACT STRIP BAGUETTE DE CONTACT REGLETA DE CONTACT	8 638 801 542

Hinweis:

Handelsübliche Teile sind nicht in der Ersatzteilliste aufgeführt. Wir bitten Sie, diese Teile im Fachhandel zu beziehen.

Note:

Les pièces vendues dans le commerce ne figurent pas sur la liste des pièces détachées. Nous vous prions de bien vouloir acheter ces pièces auprès des revendeurs.

Note:

Conventional components are not included in the spare part list.
Please purchase them from a specialist dealer.

Observación:

Piezas convencionales no están incluidas en la lista de recambios.
Sírvase comprarlas de su comerciante especial.

Blaupunkt GmbH, Hildesheim

Änderungen vorbehalten! Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit Quellenangabe gestattet

Modification réservées! Reproduction - aussi en abrégé - permise seulement avec indication des sources utilisées

Gedruckt in Deutschland
Printed in Germany

Modification reserved! Reproduction - also by extract - only permitted with indication of sources used

Modificaciónes reservadas! Reproducción - también en parte - solamente permitida con indicación de las fuentes utilizadas

Printed by: Schaltungsdienst Lange, Berlin (GERMANY)